

81. 2. 1923-923  
11 69

# DICTIONARY FACTUM



Preintermediate

## Practical English Course

Книга для викладача

I курс

Leonid Chernovaty  
Vyacheslav Karaban, Eds

**DICTUM FACTUM**

ДО 200-РІЧЧЯ ХАРКІВСЬКОГО НАЦІОНАЛЬНОГО  
УНІВЕРСИТЕТУ  
ІМ. В. Н. КАРАЗІНА  
ТА 175-РІЧЧЯ КИЇВСЬКОГО НАЦІОНАЛЬНОГО УНІВЕРСИТЕТУ  
ІМ. ТАРАСА ШЕВЧЕНКА

# **ПРАКТИЧНИЙ КУРС АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ**

**ЧАСТИНА ПЕРША**

## **КНИГА ДЛЯ ВИКЛАДАЧА**

*Рекомендовано Міністерством освіти і науки України  
як навчальний посібник для студентів першого курсу,  
що навчаються за філологічними спеціальностями  
та за фахом “Переклад”*

*За редакцією  
Л. М. Черноватого та В. І. Карабана*

**НОВА КНИГА**  
Вінниця, 2006



ISBN  
719706

УДК 811.111(075)

ББК 81.432.1-923

Ч 49

До підручника рекомендованого Міністерством освіти і науки України  
для студентів вищих навчальних закладів

**Рецензенти:**

доктор педагогічних наук, професор

*О. Б. Тарнопольський;*

доктор педагогічних наук, професор

*О. П. Петрашук;*

кандидат педагогічних наук, професор

*Н. В. Тучина.*

**Черноватий Л. М., Ковальчук Н. М., Матюхіна Ю. В.**

**Ч 49** Практичний курс англійської мови (ч. I). Книга для викладача./ За ред.  
Л. М. Черноватого, В. І. Карабана. Підручник. – Вінниця: Нова Книга,  
2006. – 80 с.

ISBN 966–382–002–0

Книга для викладача до практичного курсу англійської мови для студентів першого курсу вищих навчальних закладів освіти (філологічні спеціальності та спеціальність “Переклад”) має на меті допомогти викладачам у роботі зі згаданим підручником. До її змісту увійшли “Вступ”, який повторює інформацію, що міститься у передмові до підручника, ключі до найбільш складних вправ підручника, а також транскрипт текстів для навчання аудіювання, які записані на аудіокасету.

Для викладачів вищих навчальних закладів, що працюють з підручником, для студентів першого курсу вищих навчальних закладів освіти (філологічні спеціальності та спеціальність “Переклад”) (серія *Dictum Factum*, автори Л. М. Черноватий, В. І. Карабан, І. Ю. Набокова, М. В. Рябих. – Вінниця: Нова Книга, 2006. – 432 с.).

**ББК 81.432.1-923**

імені Василя Стуса  
код 02125266  
**НАУКОВА БІБЛІОТЕКА**  
ІНВ. № 719706  
ISBN 966–382–002–0

© Л. М. Черноватий, редагування, 2006  
© В. І. Карабан, загальне редагування, 2006  
© Н. М. Ковальчук: підготовка ключів та текстів транскриптів до розділів 1, 2, 2006  
© Ю. В. Матюхіна: підготовка ключів та текстів транскриптів до розділів 3, 4, 2006  
© “Нова Книга”, 2006

## Передмова

Перед вами книга для викладача до підручника “Практичний курс англійської мови для студентів першого курсу, що навчаються за філологічними спеціальностями та спеціальністю “Переклад”. До її змісту увійшли “Вступ”, який повторює інформацію, що міститься у передмові до підручника, ключі до найбільш складних вправ підручника, а також транскрипт текстів для навчання аудіювання, які записані на аудіокасету. Сподіваємося, що ця книга допоможе викладачам ефективніше підготуватися до проведення занять у групах.

Підручник призначений для студентів першого курсу перекладацьких факультетів або перекладацьких відділень факультетів іноземної філології університетів, хоча може використовуватися і для загальної мовної підготовки. Відповідно до рекомендацій Комітету з питань освіти при Раді Європи щодо навчання іноземних мов (*A Common European Framework of Reference, 2001*) та Програми з англійської мови для університетів (Ніколаєва та ін., 2001), студенти при вступі до факультетів іноземної філології мають відповідати рівню *B1+ (Independent User)*. Коротко характеристики такого рівня зводяться до здатності: а) розуміти основний зміст повідомлень, викладених чітко стандартною вимовою в межах знайомих тем та поширених повсякденних ситуацій; б) спілкуватися у найбільш типових ситуаціях, що виникають під час перебування у країні, мова якої вивчається; в) породжувати прості зв’язні тексти на знайомі теми або такі, що стосуються особистих інтересів; г) розповідати про наявний досвід та події, викладати плани та сподівання, обґрунтовувати та пояснювати власну точку зору (детальніше див.: *A Common European Framework of Reference, 2001*; Ніколаєва та ін., 2001). Саме на такий рівень розрахований матеріал цього підручника. Рівню *B1+* відповідає тест *FCE (First Certificate in English)* у Кембріджській (*UCLES*) класифікації тестів (див. *First Certificate in English, 1997*), відповідно і матеріал підручника та структура його завдань готують студентів до тестів такого типу. У зв’язку з бурхливим зростанням кількості студентів, що приймаються до українських вищих закладів освіти для навчання за фахом “Переклад”, їхній вхідний рівень підготовки не завжди відповідає зазначеному вище. Для груп, що складаються з таких студентів, використання даного підручника доцільне не на першому, а на другому курсі.

Цілі навчання в підручнику формулюються, виходячи із загальної мети усього п’ятирічного курсу (див. Ніколаєва та ін., 2001), і зводяться до практичних (формування мовленнєвих навичок і умінь та засвоєння лінгвістичних і соціокультурних знань), когнітивних (розвиток когнітивних здібностей), афективних (формування впевненості щодо використання мови як засобу комунікації та для перекладу, а також розвиток позитивного відношення до

вивчення англійської мови та засвоєння відповідної культури), освітніх (розвиток здатності до самостійного пошуку та засвоєння нового матеріалу), фахових (розвиток перекладацької компетенції з першого ж дня навчання в університеті), соціальних (розвиток загальних умінь спілкування).

Досягнення проміжних рівнів таких цілей на першому курсі здійснюється завдяки вирішенню низки завдань, а саме: а) засвоєнню близько 5000 лексичних одиниць (слів та зворотів) у межах пройдених тем; б) інтеграції навичкових параметрів (фонетики, лексики та граматики) у мовленнєвих уміннях (паралельне формування фонетичних та граматичних навичок здійснюється із застосуванням окремих посібників, що не входять до змісту цього підручника (див. *Dictum Factum Practical University Grammar, 2004*); в) розуміння на слух текстів, що відносяться до знайомих тем, за умови стандартної та чіткої вимови і не надто високого темпу мовлення; г) упевненого спілкування в найтиповіших ситуаціях у межах знайомих тем; д) уміння долати чинники, що перешкоджають розумінню під час спілкування; е) розвитку гнучких стратегій читання як мовленнєвого уміння за рахунок формування усіх його видів; є) розвитку письма як мовленнєвого уміння на матеріалі складання офіційних та приватних листів, а також написання невеликих творів; ж) засвоєнню певного обсягу соціокультурних знань за рахунок читання відповідних текстів, застосування ілюстративного матеріалу тощо; з) формуванню перекладацьких навичок за рахунок розвитку умінь компресії тексту, засвоєння елементів перекладацького скоропису та виконання перекладних вправ.

*Зміст навчання. Тематика*, як і передбачено Програмою (Ніколаєва та ін., 2001), в основному відноситься до блоку “Людина та її оточення”, який на усіх етапах тісно переплітається із соціокультурним компонентом: 1) родинні зв’язки; зовнішність, характер та почуття людини; весілля в Україні та англомовних країнах; ролі та обов’язки членів родини, проблеми сім’ї та виховання дітей, проблеми підлітків і студентів в Україні та англомовних країнах; 2) житло, типи будівель та їх частин, архітектурні особливості, типи кімнат, меблі та устаткування, житлові проблеми, ринок житла, оголошення про продаж житла в англомовних країнах; схеми одержання житла в Україні та англомовних країнах; 3) заклади харчування в Україні та англомовних країнах, сервірування столу в ресторані, меню та обслуговування в ресторанах, способи обробки харчових продуктів для приготування страв, м’ясні та рибні страви, овочі та фрукти, спеції та десерти, напої та замовлення у ресторані, проблема здорового харчування, вегетаріанці та дієти; 4) шкільне та студентське життя, оптимальні стратегії навчання. Іншим блоком є фаховий, який тісно переплітається з гуманітарним блоком та соціокультурним компонентом: 1) система дошкільної та шкільної освіти в Україні та англомовних країнах; 2) система

професійно-технічної освіти в Україні та англомовних країнах; 3) система вищої освіти в Україні та англомовних країнах; 4) система наукових ступенів в Україні та англомовних країнах. У межах цього блоку проводиться контрастивне і паралельне введення елементів відповідної системи у трьох країнах (Україна, США та Великобританія), що дозволяє чітко бачити різницю між ними.

*Розвиток мовленнєвих умінь*. По закінченні першого курсу студенти мають розуміти на слух загальний зміст та/або деталі повідомлень (короткі розповіді, повідомлення на автовідповідачі, описи, невеликі діалоги, теле- та радіоновини), бути здатними знаходити у повідомленні потрібну інформацію, визначати послідовність подій, сформувавши механізм контекстуальної догадки. Досягнення такої мети здійснюється як за рахунок спеціальних вправ у класі, включаючи спілкування з викладачем та іншими студентами, так і завдяки домашній та самостійній роботі (прослуховування радіопередач, перегляд телевізійних передач та кінофільмів).

Навчання *говоріння* ставить за мету розвиток умінь спонтанного непередбаченого спілкування, а не відтворення завчених текстів. З цією метою застосовуються мовленнєві вправи проблемного характеру, пов’язані з необхідністю опису, порівняння, протиставлення, аналізу, оцінки та формулювання висновків, відстоювання власної точки зору, аргументування тощо. Протягом першого курсу студенти мають засвоїти головні засоби вираження 26 мовленнєвих функцій (див. розподіл функцій на початку підручника). Для забезпечення мовленнєвих вправ, на додачу до вправ, пов’язаних з текстами та особистим досвідом студентів, підручник має окремий розділ, що включає кольорові фото з мовленнєвими завданнями до них. Такі вправи, що виконуються у парному та груповому режимах, забезпечують активність студентів та інтенсивність їхньої праці.

Змістом *навчання читання* є розвиток контекстуальної догадки для розуміння незнайомих слів у тексті, розпізнавання його головної ідеї, складових, їхньої структури, елементів та засобів зв’язку між ними. Передбачається також формування навичок відновлення деформованих текстів, розвиток умінь розпізнавання аргументації автора, прогнозування змісту тексту, виходячи з наявної інформації. Цілеспрямований розвиток зазначених навичок та умінь здійснюється в останніх двох уроках кожного розділу (Unit), які включають різноманітні та цікаві вправи, побудовані за рекурсивним принципом, коли студенти знову і знову перечитують текст, щоразу з новим завданням. Додаткову мотивацію забезпечує застосування майже виключно автентичних текстів, які практично не адаптувалися (за винятком незначних скорочень) і запозичені з британських та американських засобів масової інформації.

Мета *навчання письма* як мовленнєвого уміння досягається за рахунок вправ на написання офіційних та особистих листів і записок, опису об’єктів

та подій, інструкцій (кухарських рецептів), міні-творів. Особливо привабливими для студентів є завдання творчого типу, де вони можуть проявити власну індивідуальність. Накопичений під час експериментальної перевірки підручника досвід проведення конкурсів серед студентів на кращий міні-вір мав шалений успіх, несподіваний навіть для організаторів. Це спричинило значне підвищення зацікавленості студентів щодо навчання письма в цілому.

Засвоєння лексики та її відпрацювання і включення до структури мовленнєвих умінь є одним з основних завдань уроків, що передують тим, основною метою яких є навчання читання. Лексика вводиться семантичними кластерами і семантизується без застосування перекладу за допомогою малюнків, контексту, використання синонімів або антонімів та пояснень англійською мовою. Наявність двомовних (англо-українського та українсько-англійського) словників наприкінці підручника знімає будь-які лексичні проблеми студентів. Враховуючи орієнтацію на міжнародні тести типу *FCE (First Certificate in English)*, в підручнику передбачена систематична робота по засвоєнню фразових дієслів. Суттєвою відмінністю даної роботи є використання новітніх досягнень лексикологічних досліджень, зокрема даних сучасних комбінаторних словників (див. *Oxford Collocations Dictionary of English, 2002*) та застосування комбінаторних таблиць з відповідними вправами. Вперше у практиці створення навчально-методичних матеріалів систематично вводяться і відпрацьовуються ідіоматичні вирази за тематичним принципом (наприклад, пов'язані з назвами предметів хатнього вжитку тощо). Робота з ідіоматичними виразами ведеться із застосуванням елементів гумору, який втім присутній і в інших компонентах підручника, починаючи з фабульної сюжетної лінії, яка умовно пов'язує різні теми та підтеми між собою, і закінчуючи листами та міні-творами, які студенти пишуть вдома. За нашими спостереженнями, це сприяло створенню невимушеної атмосфери в класі та формуванню позитивного відношення до навчання. Суб'єктивні враження одержали підкріплення і в результатах анонімного анкетування студентів після закінчення експериментального навчання, які високо оцінили запропонований їм підручник (докладніше див. Черноватий, 2003).

Фахова перекладацька підготовка студентів уже на цьому ранньому етапі забезпечується, крім традиційних для вітчизняних підручників вправ на переклад (яких порівняно небагато і які виконують швидше узагальнюючу функцію, перевіряючи міцність перекладацьких лексично-граматичних навичок при роботі з текстом, що відзначається високим ступенем концентрації активної лексики), спеціальними вправами для розвитку навичок роботи зі словниками (де студенти мають знайти різницю між синонімічними словами), на компресію текстів, транскрибування власних імен (у підручнику застосову-

ється спеціальна таблиця транскрибування, запозичена з роботи І. В. Корунця: див. Корунець, 2003) та на засвоєння елементів перекладацького скоропису (підручник містить спеціальний розділ з викладом основних принципів та прикладів його застосування; при цьому ми спиралися на роботу О. В. Ребрія: див. Ребрій, 2002).

*Структура підручника.* Підручник включає такі компоненти: 1) карта розподілу матеріалу підручника (*MAP OF THE DICTUM FACTUM PREINTERMEDIATE PRACTICAL ENGLISH COURSE*), яка показує розподіл матеріалу за розділами (*Units*), уроками (*Lessons*), темами (*Topics*), функціями (*Functions*), а також вказує, на які частини тесту типу *FCE* переважно орієнтовані вправи відповідного уроку (*FCE Exam Focus*); 2) Вступ, який ви саме зараз читаете; 3) основна частина підручника, розділена на чотири розділи (*Units*), в одному з яких (третьому) – 10 уроків, а в інших – по 6; 4) Додаток (*Addendum*) складається з двох частин – перша містить пояснення, як виконувати вправи, призначені для роботи зі словниками, а друга пояснює принципи виконання вправ на компресію текстів та застосування елементів перекладацького скоропису, вводить нові символи такого скоропису та подає зразки скороченого запису перших абзаців відповідних текстів; 5) секції наочності (*VISUALS*) містить фото для стимулювання говоріння студентів у мовленнєвих вправах, а також зразок тесту на говоріння, який студенти мають скласти наприкінці семестру; 6) англо-українські та українсько-англійські словники до кожного уроку.

*Структура розділу.* Візьмемо для прикладу розділ 1. Він складається з 6 уроків, перші чотири з яких призначені переважно для засвоєння лексики з відповідних тем та її відпрацюванні у говорінні, аудіюванні та на письмі. Останні два уроки більше орієнтовані на розвиток умінь читання, хоча читання присутнє і в усіх попередніх уроках, так само як інші види мовленнєвої діяльності (говоріння, аудіювання, письмо) присутні в останніх двох уроках розділу 1. Тобто, розвиток усіх видів мовленнєвої діяльності ведеться на усіх етапах роботи в межах розділу, але співвідношення їхньої питомої ваги може коливатися, залежно від мети конкретного уроку.

*Структура уроку та методика навчання.* Візьмемо для прикладу урок 3 розділу 1 (беремо саме цей урок, бо він має повний набір компонентів, деякі з яких відсутні у попередніх двох. Тема уроку – “Характер людини”. Урок складається з трьох частин. *Перша частина* (12 вправ) розрахована на одне заняття (90 хвилин) і призначена для введення і попереднього опрацювання лексики, що використовується для опису характеру людини. Всього вводиться 134 слова, значна частина з яких уже має бути відома студентам. Вправа 1 (3 хвилини) призначена для активізації наявного словникового запасу студентів, які, намагаючись згадати якомога більше слів, готуються до сприйняття нової лексики.

Починаючи з другої вправи (12 хвилин) студенти переходять на роботу в парах. Під час її виконання важливо слідкувати, аби вони голосно розмовляли, обговорюючи варіанти антонімічних пар, але це спілкування має відбуватися виключно англійською мовою. Така організація вправи перетворює її на мовленнєву, бо студенти вирішують реальну проблему засобами англійської мови. Для прискорення виконання вправи студенти просто проводять лінії, що з'єднують антонімічні слова, замість того щоб виписувати їх повністю. Перевіривши результати виконання вправи (5 хвилин), викладач пропонує студентам вправу 3 (8 хвилин), в якій студенти у парах класифікують слова вправи 2 на позитивні та негативні. За методикою проведення це така ж вправа, як і попередні, і вимоги до неї ті ж. Прискорення темпу виконання вправи досягається тими ж засобами, що і в попередній вправі. Наприклад, студенти можуть підкреслити усі позитивні характеристики, не підкреслені будуть негативними. Після перевірки (3 хвилини) студенти переходять до вправи 4 (опис характеру людей на фотографіях з аргументацією), яка проводиться в парах і розрахована приблизно на 10 хвилин. Студенти по черзі описують фото (по два кожен), протягом приблизно двох хвилин на кожне фото, після чого партнер коментує опис, виражаючи згоду чи незгоду та подаючи власну аргументацію. Викладач слідкує, аби всі розмовляли голосно і не звертали увагу на мовлення інших. Це призводить до веселого галасу в класі і створює психологічно сприятливу атмосферу, в якій студенти позбавляються страху помилок, що позитивно впливає на розвиток їхніх мовленнєвих умінь. В другій половині заняття студенти за вже знайомою схемою виконують вправи 5 (8 хвилин плюс 2 хвилини на перевірку), 7 (5 хвилин та 2 хвилини на перевірку) і 9 (6 хвилин). Між двома останніми вони виконують також вправу 8 (8 хвилин плюс 2 хвилини на перевірку), а закінчується заняття виконанням вправи 10 (4 хвилини). Резерв часу у 12 хвилин відводиться на перевірку домашнього завдання з попереднього заняття. Дома студенти виконують вправу 11 (переклад англійською мовою з української) та 12 (робота зі словником: визначення різниці між словами, що складають синонімічні ряди при характеризуванні людей). Обидва завдання виконуються письмово, причому слід заохочувати виконання завдань типу вправи 12 на комп'ютері, з використанням електронних словників. Студентам також дається завдання прочитати зміст вправи 1 другої частини уроку, аби зекономити час на наступному занятті.

*Друга частина* (10 вправ) розрахована на півтора заняття (135 хвилин) і призначена для подальшого розвитку лексичних навичок та їхнього включення до складу мовленнєвих умінь читання, аудіювання, говоріння та письма. Після перевірки домашнього завдання (12–15 хвилин) студенти приступають до роботи з вправами 1–2. Переконавшись, що студенти знайомі з текстами

вправи 1 (5 хвилин), викладач переводить виконання вправи 2 у парний режим, здійснюючи лише загальний контроль, переходячи від однієї пари студентів до іншої. Студенти працюють протягом 20 хвилин, ще 5 хвилин іде на перевірку. В другій половині заняття студенти читають текст листа у вправі 3 і в парах пишуть характеристику Енн Канінгем, яку їй дала її мама, Кейт Сміт. На виконання цієї частини вправи відводиться 10 хвилин. Решту вправи (характеристики Джона Каннінгема та Люсі Фокстрот) студенти одержують на домашнє завдання. Потім студенти виконують вправу на аудіювання (5 хвилин) та перевіряють її (5 хвилин). На виконання вправи 5 (для розвитку навичок та умінь переглядового читання) студентам дається 20 хвилин, ще 5 хвилин іде на перевірку. Домашнє завдання: вправа 3 (закінчити листа, початого в класі), вправа 10 (переклад) та 11 (робота зі словником). Крім того, студентам рекомендується прочитати зміст вправи 6, аби зекономити час на наступному занятті. На наступному занятті 20 хвилин відводиться для перевірки домашнього завдання, потім студенти виконують вправу 6 (15 хвилин), 7 (4 хвилини) та 8 (3 хвилини).

Далі студенти переходять до *третьої частини* уроку, яка призначена для введення та відпрацювання ідіоматичних зворотів, а також для розвитку умінь говоріння. В цій частині вводяться 17 словосполучень, які включають компонент *heart*. Студенти виконують три вправи, витрачаючи на це 20–25 хвилин. Решту часу вони попарно виконують 4 завдання для розвитку умінь говоріння, використовуючи елементи для передачі відповідних мовленнєвих функцій, що наводяться безпосередньо у відповідних вправах, та спираючись на фото у секції наочності (VISUALS). Така структура організації роботи в межах уроку є більш-менш типовою для усіх уроків, за винятком уроків 5–6 (*Unit 1*), 6 (*Unit 2*), 9–10 (*Unit 3*), 5–6 (*Unit 4*), які, як уже згадувалося вище, призначені переважно для розвитку умінь читання. Методика роботи в межах цих уроків є досить очевидною і витікає з їхньої структури.

Контроль засвоєння змісту підручника здійснюється переважно у форматі тесту *FCE (First Certificate in English)*, тобто за допомогою комплексного тесту, який включає чотири частини: I) аудіювання (40 хвилин, 4 тексти: I – розуміння загального змісту, II – розуміння деталей, III – пошук конкретної інформації, IV – розпізнавання смислу та факторів відношення) має форму підтвердження або спростування, множинного вибору, заповнення пропусків або таблиць тощо, знаходження відповідника, дописування незакінчених речень; 2) говоріння – студентів тестують парами (14 хвилин на кожну пару, чотири завдання: I – бесіда на особисті теми без візуальної опори; II – порівняння, протиставлення та розмірковування з візуальною опорою на два чи більше малюнків; III – обговорення та оцінювання з візуальною опорою на серію ма-

люнків; IV – розвиток теми, яка обговорювалася в частині III, з перенесенням обговорення на особистий досвід студентів. Зразок тесту для оцінки говоріння наведений у підручнику (SAMPLE SPEAKING TEST, розділ VISUALS); 3) читання (75 хвилин, 4 тексти: призначення текстів та варіанти форми виконання – такі ж, як і при контролі аудіювання), структура вправ для навчання читання у підручнику відповідає тій, яка використовується при тестуванні; 4) письмо (90 хвилин, 2 завдання: диктант (1500 знаків), написання листа за завданням (120–180 слів), написання міні-твору за завданням (120–180 слів). Лексичний та граматичний компоненти контролюються за допомогою окремих письмових перекладів англійською мовою з української (обсяг кожного перекладу – 1000 знаків, час на виконання кожного перекладу – 45 хвилин). Фонетичний тест проводиться окремо. Комплексний тест у повному обсязі використовується тільки раз у семестрі, на останньому тижні навчання. На усний іспит виносять тільки фонетичний тест та тест для перевірки говоріння. Оцінки з усіх частин комплексного тесту складаються і виводяться середня, яка округлюється за арифметичними правилами. Контроль протягом семестру здійснюється за допомогою перекладів та диктантів (приблизно раз на місяць), по закінченні певної дози матеріалу. Підготовка до здачі інших компонентів тесту відбувається в процесі навчання, бо більшість вправ мають структуру, ідентичну структурі завдань відповідної секції тесту.

Експериментальне навчання, проведене протягом двох років в групах першого курсу англійського перекладацького відділення факультету іноземних мов Харківського національного університету ім. В. Н. Каразіна, показало, що застосування даного підручника дозволяє сформувати повноцінні мовленнєві навички та уміння і засвоїти релевантну соціокультурну інформацію.

Обсяг часу, необхідний для відпрацювання змісту посібника, залежить від рівня студентів. Для студентів, що відповідають вхідним вимогам (рівень *B1+* (*Independent User*)), достатньо 6–8 годин на тиждень (решта часу використовується для навчання фонетики, лексики, домашнього читання тощо). У разі невідповідності студентів вхідним вимогам обсяг часу коригується залежно від конкретної ситуації.

При підготовці підручника були використані такі джерела.

Англия (журнал). – № 104; Англия (журнал). – № 113; Англо-русский синонимический словарь. – М.: Рус. яз., 2000; М. І. Балла. Англо-український словник (в 2-х томах). – К.: Освіта, 1996; К. Т. Баранцев. Англо-український фразеологічний словник. – К.: Радянська школа, 1969; Кортни Р. Английские фразовые глаголы. Англо-русский словарь. – М.: Рус. яз., 1997; Корунець І. В. Теорія і практика перекладу. – Вінниця: Нова книга. – 2003; Ніколаєва С. Ю.,

Соловей М. І., Головач Ю. В. та ін. Програма з англійської мови для університетів/інститутів (п'ятирічний курс навчання). – К.: Київ. держ. лінгв. ун-т, 2001; Ребрій О. В. Перекладацький скоропис / За ред. Л. М. Черноватого та В. І. Карабана – Вінниця: Поділля-2000. – 2002; Рум А. Великобритания: Лигвострановедческий словарь. – М.: Рус. яз., 1999; Томахин Г. Д. Америка через американизмы. – М.: Высш. школа, 1982; Томахин Г. Д. США: Лигвострановедческий словарь. – М.: Рус. яз., 1999; Черноватий Л. М. Інтегративне формування фонових знань та термінологічних навичок у процесі підготовки перекладачів // Проблеми та перспективи формування національно-технічної еліти: Збірник наукових праць/за ред. Л. Л. Товажнянського та О. Г. Романовського. – вип. 2(6). – Х.: НТУ “ХПІ”, 2003. – С. 492–501; Acklam R. First Certificate Gold Coursebook. – Longman, 2000; American Idioms Dictionary. – М.: Рус. яз., 1991; Bolitho R. Materials Writing for Teachers. – Kyiv: ITEFL Ukraine Conference, December 2000; Capel A., Sharp W. Objective First Certificate. – CUP, 2001; Collins Cobuild Dictionary of Phrasal Verbs. – London: Collins, 1989; Collins Cobuild English Language Dictionary. – London: Collins, 1990; Concise Columbia Encyclopedia. – New York: Columbia University Press, 1994; Curriculum for English Language Development for Years One to Four in Universities and Institutes of Ukraine. – Kyiv: Zlahoda, 1999; Dictionary of American Slang. – М.: Рус. яз., 1991; Dictum Factum Practical University Grammar/ L. Chernovaty, V. Karaban (eds). – Vinnytsya: Nova Knyha, 2004; Education and Training in Britain. – London: Foreign and Commonwealth Office, 1997; Education in the United States of America. – Washington, DC: US Dept of State. – 2000; First Certificate in English. – Cambridge: University of Cambridge Local Examinations Syndicate. – 1997; Fried-Booth D. First Certificate Practice Tests Plus. – Longman, 2002; Heaton J., Turton N. Longman Dictionary of Common Errors. – М.: Рус. яз., 1991; Keane, Leila. International Restaurant English – Prentice Hall, 1990; Kyiv Post. – n. 12, 2004; Laconi D. V. Fundamentals of Professional Food Preparation. – N. Y.: John Wiley and Sons, 1995; Lederer R. Anguished English. – Charleston: Wyrick&Company, 1987; Lederer R. The Play of Words. – NY: Pocket Books, 1990; Longman Dictionary of Contemporary English. – Longman, 2003; Longman Dictionary of English Language and Culture. – Longman, 1992; Longman Lexicon of Contemporary English. – Longman, 1981; Macmillan Visual Dictionary. – NY: Macmillan, 1995; Merriam Webster English Language Dictionary. – 1994; Modern Languages: Learning, Teaching, Assessment: A Common European Framework of Reference. – Council for Cultural Cooperation, Education Committee. – Strasbourg, 2001. – <http://www.ecml.at/default.asp>; New Webster's Dictionary and Thesaurus of the English Language. – 1993; Oxford Collocations Dictionary of English. – OUP, 2002; Oxford-Duden Pictorial English Diction-



ary. – Oxford-Mannheim, 1985; Study UK. Europe. – The British Council, 2000; Study UK, 2000. – London: Hobsons, 2000; The Spectator, December 1994; Povey J., I. Walshe. An English Teacher's Handbook of Educational Terms. – Moscow: Vysshaya Shkola, 1982; Stevenson, D. American Life and Institutions. – Stuttgart: Ernst Klett Verlag. – 2000; Swan M. Practical English Usage. – OUP, 1997; The Day. – n. 20, 2004; The Guardian, March 3, 1990; The Sunday Times, May 2, 1999; The Sunday Times. November 17, 2002; The Sunday Times, Feb 2, 2003; <http://www.asiatour.com/x-librar/dining>.

Для ілюстрацій підручника використані кліпарты з наступних компакт-дисків:

Векторные клипарты 2003; Cliparts 2001: Люди и профессии – Dynamite Softgroup; EPS Cliparts 2003 – Master Media – Навигатор; Getty клипарт: Архитектура и города; Getty клипарт: Искусство и народы; Executives and Food; Adobe Best 2002; Еда – Master Media; Продукты питания – Master Media – Навигатор; Art Today. Europe – Delta MM; Люди. Часть 2 – Master Media – Навигатор; Люди. Диск 3 – Master Media – Навигатор; Люди. Диск 6 – Master Media – Навигатор; Новые фото. Диск 2. – Master Media – Навигатор; Home and Garden – Petrosoft; Фотоклипарт № 24: Люди, их жизнь. Коммуникации и люди; Фотоклипарт № 25: Образование. Фоны и структуры.

## KEY

### UNIT 1. THE QUEEN OF HEARTH

#### Lesson 1. Exercise 2 (p. 15)

1. been unaware that; 2. Ukraine; 3. in Strathaven, out of; 4. live in Bangkok, Thailand; 5. stepfather; 6. full-time; 7. intimate relations with; 8. live together; 9. have very warm feelings; 10. has been engaged; 11. will get married.

#### Lesson 1. Exercise 4 (p. 16)

Phrasal Verbs and Informal Words in the Letter:

For ages; to get on; *pretty* busy; a *baffling* case; to be wrapped up in something; to muddle through; *it gonna add up* to my reputation; to mix up; to give up; to crack (a case); to make something *chic*; *keep* a birthday in some special place.

#### Lesson 2. Exercise 1 (p. 21)

PART OF THE BODY	POLICE REPORT MALE	POLICE REPORT FEMALE
skull	fractured	cracked
jaw	upper-broken	lower-broken
neck	broken	N/A
shoulder (blades)	fractured	fractured
upper arm	broken	broken
elbow	broken	N/A
forearm	fractured	broken
wrist	cracked	broken
fist	smashed	smashed
knuckles	smashed	smashed
little finger	smashed	smashed
ring finger	smashed	smashed
middle finger	smashed	smashed
forefinger	smashed	smashed
thumb	smashed	smashed
back (spine)	N/A	N/A



PART OF THE BODY	POLICE REPORT MALE	POLICE REPORT FEMALE
chest (bone)	fractured	fractured
ribs	broken	broken
thigh	N/A	smashed
knee	N/A	smashed
calf	fractured	fractured
shin	fractured	fractured
ankle	fractured	fractured
heel	smashed	smashed
toes	smashed	smashed
instep	smashed	smashed
sole	N/A	N/A

### Lesson 2. Body Talk. Exercise 1 (p. 27)

1. F; 2. E; 3. X; 4. K; 5. M; 6. A; 7. J; 8. T; 9. P; 10. G; 11. W; 12. H; 13. L; 14. R; 15. S; 16. U; 17. Q; 18. O; 19. I; 20. B; 21. N; 22. C; 23. V; 24. D.

### Lesson 2. Body Talk. Exercise 2 (p. 28)

1. toe the line; 2. blink of an eye; 3. be up to one's neck; 4. save face; 5. take it on the chin; 6. from the horse's mouth; 7. fight tooth and nail; 8. put the finger on; 9. give the cold shoulder; 10. rib-tickler; 11. lip service; 12. head over heels; 13. wet behind the ears; 14. have no stomach for; 15. foot the bill; 16. thumb one's nose at; 17. tear limb to limb; 18. get somebody off one's back; 19. jump out of one's skin; 20. make a clean breast of the things; 21. knuckle down; 22. split hairs; 23. a skeleton in the cupboard/closet; 24. bone of discord.

### Lesson 3. Part 1. Exercise 3 (p. 30)

**Positive:** cheerful, tidy, independent, patient, practical, cautious, passionate, determined, friendly, progressive, devoted, joyful, generous, courageous, sympathetic, honest, stoical, punctual, flexible, hard-working, energetic, realistic, relaxed, peaceful, calm, attractive, good, kind, unpretentious, polite, honest, experienced, outgoing, composed, attentive, easygoing, loyal, open, clear, restless, naïve, shy, reserved, joyless, idealistic.

**Negative:** unkempt, impatient, unrealistic, passionate, outgoing, composed, restless, aggressive, violent, repulsive, wicked, bitchy, proud, rude, lying, naïve, shy, hysterical, absent-minded, quick-tempered, untrue, secretive, vague, unhappy, helpless,

unrealistic, reckless, reserved, hesitant, unfriendly, retrograde, disloyal, joyless, stingy, cowardly, indifferent, untruthful, complaining, careless, uncompromising, lazy, passive, idealistic.

### Lesson 3. Part 1. Exercise 7 (p. 31)

**Positive:** lively, witty, charming, tactful, straightforward, tolerant, broad-minded, amusing, sensitive, gentle, decisive, honest, non-confrontational, modest, optimistic, kind, stable, flexible, ordinary, even-tempered, quiet, good-natured, hopeful, calm, fearless, non-adventurous, talkative, risky, obedient.

**Negative:** ordinary, quiet, non-adventurous, insincere, quarrelsome, snobbish, vain, pessimistic, mean, moody, stubborn, odd, impulsive, bad-tempered, bossy, talkative, heartbroken, touchy, scared, risky, inactive, dull, unattractive, tactless, complicated, fanatical, narrow-minded, not-funny, thick-skinned, hesitant, humble, obedient.

### Lesson 3. Part 1. Exercise 8 (p. 31)

- Cheerful:** cheerful, joyful, talkative, careless, easygoing, attractive, charming, amusing, hopeful.
- Unhappy:** complaining, unkempt, helpless, hysterical, not-funny, pessimistic, joyless, heartbroken, unattractive.
- Good-natured:** friendly, generous, unpretentious, sympathetic, good, kind, non-confrontational, open, outgoing, witty, tolerant, even-tempered.
- Ill-natured:** moody, violent, rude, bitchy, vain, mean, aggressive, bad-tempered, bossy, wicked, lying, insincere, quarrelsome, repulsive, unfriendly, untruthful, impatient, stingy.
- Loyal:** devoted, honest, stable.
- Disloyal:** untrue.
- Brave:** risky, courageous, fearless, reckless.
- Not brave:** scared, cowardly, shy, non-adventurous.
- Open:** honest, clear, outgoing, straightforward.
- Not open:** secretive, reserved, vague.
- Energetic:** hard-working, impatient, impulsive, restless, lively, modest.
- Non-energetic:** patient, calm, composed, careless, inactive, dull, peaceful, quiet.
- Sensitive:** passionate, shy, touchy, proud, naïve, attentive, tactful, gentle.
- Non-sensitive:** calm, thick-skinned, tactless.
- Determined:** risky, optimistic, stoical, decisive, impulsive, humble.
- Not-determined:** shy, absent-minded, hesitant, relaxed, lazy, passive, cautious, ordinary, obedient.

17. **Progressive:** independent, practical, flexible, optimistic, broad-minded, realistic, experienced.
18. **Not-progressive:** snobbish, stubborn, unrealistic, uncompromising, proud, narrow-minded, retrograde, quick-tempered, indifferent, idealistic, fanatical, complicated.
19. **Positive qualities:** tidy, punctual, polite.
20. **Negative qualities:** odd.

### Lesson 3. Part 2. Exercise 4 (p. 36)

1. B; 2. B; 3. D; 4. C; 5. A; 6. D; 7. C.

### Lesson 3. Part 2. Exercise 5 (p. 36)

1. A; 2. D; 3. A; 4. B; 5. C; 6. E; 7. A; 8. C; 9. E; 10. B; 11. D; 12. D; 13. D; 14. D; 15. A.

### Lesson 3. Hearty Language – 1. Exercise 1 (pp. 38–39)

1. S; 2. O; 3. K; 4. G; 5. T; 6. B; 7. D; 8. R; 9. C; 10. L; 11. A; 12. N; 13. E; 14. I; 15. Q; 16. F; 17. U; 18. J; 19. P; 20. H; 21. M.

### Lesson 3. Hearty Language – 1. Exercise 2 (p. 39)

1. take heart; 2. have a heart; 3. heart-to-heart; 4. every heart knows its bitterness; 5. heart free; 6. wear one's heart on one's sleeve; 7. hearts and flowers; 8. have a big heart; 9. lighthearted; 10. blackhearted; 11. young at heart; 12. bleeding heart; 13. heartthrob; 14. heartless; 15. goldhearted (heart of gold); 16. have one's heart in the right place; 17. lionhearted; 18. hearty; 19. wholehearted; 20. halfhearted; 21. disheartened.

### Lesson 4. Part 1. Exercise 2 (p. 42)

Annoyed – composed; delighted – unhappy; petrified – uncaring; overjoyed – disappointed; depressed – happy; infuriated – calm; grief-stricken – thrilled; contented – between the devil and the deep blue sea; furious – restrained; intimidated – bold; scared – courageous; downhearted – hopeful; miserable – glad; startled – at ease; cross – reasonable; merry – sad; wild – orderly; terrified – brave; sorrowful – joyful; irritated – settled; gloomy – in high spirits; regretful – conscience-clean; amazed – indifferent; astonished – uninterested; embarrassed – comfortable; fierce – non-violent; nervous – cool; proud – modest; pleased – discontented.

### Lesson 4. Part 1. Exercise 3 (p. 42)

**Positive:** delighted; overjoyed; contented; merry; amazed; astonished; proud; pleased; courageous; hopeful; comfortable; glad; conscience-clean; non-violent; at ease; restrained; calm; cool; modest; happy; reasonable; orderly; brave; in high spirits; composed; joyful; uncaring (to danger); bold.

**Negative:** annoyed; unhappy; petrified; disappointed; depressed; infuriated; grief-stricken; thrilled; between the devil and the deep blue sea; furious; intimidated; scared; uncaring (to others' problems); downhearted; miserable; settled; gloomy; regretful; indifferent; uninterested; embarrassed; fierce; nervous; discontented; startled; cross; sad; wild; terrified; sorrowful; irritated.

### Lesson 4. Part 1. Exercise 6 (pp. 42–43)

**Modifiers:** relieved – worried; upset – self-possessed; enchanted – hating; grateful – ungrateful; grumpy – enjoying; fed up – excited; discontented – satisfied; serious – playful; disturbed – unconcerned; dismayed – cheerful; agitated – relaxed; distressed – free from anxiety; in company – lonely; confused – sure; concerned – fearless; anxious – serene; enraged – peaceful; humiliated – honoured; curious – unmoved; unpretentious – showing off.

**Verbs:** hate – love; admire – can't bear; adore – dislike; care for – neglect; detest – worship; loathe – feel affection for; ridicule – praise; feel aversion to – feel affection for; can't stand – respect.

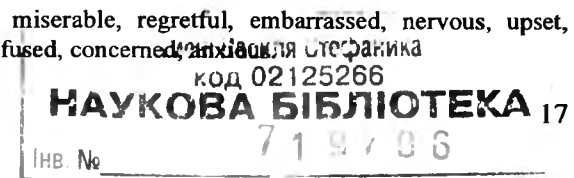
### Lesson 4. Part 1. Exercise 7 (p. 44)

**Positive:** relieved; enchanted; grateful; serious; in company; unpretentious; anxious (to know something); curious; unmoved; honoured; self-possessed; peaceful; excited; enjoying; satisfied; playful; sure; serene; relaxed; fearless; cheerful; free from anxiety; admire; adore; care for; praise; love; respect; worship; feel affection for.

**Negative:** worried; upset; hating; ungrateful; grumpy; fed up; discontented; disturbed; unconcerned; dismayed; agitated; distressed; lonely; confused; concerned; enraged; humiliated; showing off; anxious (being scared); worship; hate; can't bear; dislike; neglect; detest; loathe; ridicule; feel aversion to; can't stand.

### Lesson 4. Part 1. Exercise 9 (p. 44)

1. **Worried:** downhearted, miserable, regretful, embarrassed, nervous, upset, disturbed, distressed, confused, concerned, anxious.



2. **Not worried:** hopeful, glad, conscience-clean, comfortable, cool, relieved, self-possessed, unconcerned, free from anxiety, sure, fearless, serene.
3. **Controlled:** composed, calm, restrained, reasonable, orderly, settled, non-violent, relaxed, peaceful.
4. **Not controlled:** angry, annoyed, infuriated, furious, cross, wild, irritated, fierce, agitated, enraged.
5. **Frightened:** petrified, intimidated, scared, startled, terrified.
6. **Not frightened:** uncaring, bold, courageous, at ease, brave, fearless.
7. **Happy:** delighted, overjoyed, happy, contented, merry, joyful, in high spirits, pleased, cheerful.
8. **Unhappy:** unhappy, disappointed, depressed, grief-stricken, between the devil and the deep blue sea, sad, sorrowful, gloomy, discontented, dismayed.
9. **Surprised:** amazed, astonished.
10. **Not surprised:** indifferent, uninterested.
11. **Interested:** thrilled, excited, curious, willing.
12. **Not interested:** uninterested, indifferent, fed up, unmoved, loathe.
13. **Liking:** enchanted, enjoying, satisfied, love, admire, adore, care for, honoured, worship, praise, feel affection to, respect.
14. **Not liking:** hating, grumpy, discontented, humiliated, hate, can't bear, dislike, neglect, ridicule, detest, feel aversion to, can't stand.
15. **Thankful:** grateful.
16. **Not thankful:** ungrateful.
17. **Pretentious:** proud.
18. **Unpretentious:** modest.

#### Lesson 4. Part 2. Exercise 3 (p. 47)

1. sentiments; 2. emotions; 3. mood; 4. instinct; 5. sensation; 6. attitude; 7. urge; 8. impulse; 9. temper.

#### Lesson 4. Part 2. Exercise 9 (p. 50)

1. A; 2. A; 3. B; 4. A; 5. A; 6. A; 7. B; 8. C; 9. A; 10. B; 11. A; 12. B; 13. A; 14. C; 15. A.

#### Lesson 4. Hearty Language – 2. Exercise 1 (pp. 52–53)

1. C; 2. S; 3. E; 4. Q; 5. W; 6. P; 7. J; 8. H; 9. I; 10. K; 11. G; 12. O; 13. A; 14. V; 15. T; 16. U; 17. F; 18. M; 19. N; 20. B; 21. D; 21. A (4). L; 22. R.

#### Lesson 4. Hearty Language – 2. Exercise 2 (p. 53)

1. heart of the hearts; 2. take to heart; 3. heart sinks; 4. have a heart; 5. heart leaps; 6. sweetheart; 7. move heart; 8. have one's heart set on; 9. from the bottom of one's heart; 10. heart leaps; 11. lose heart to somebody; 12. heartache; 13. heart-piecing; 14. Cross one's heart and hope to die! 15. heartstruck; 16. lose heart; 17. heartstopping; 18. eat one's heart out; 19. heart leaps into (have heart in) one's throat; 20. eat one's heart out; 21. put one's heart at rest; 22. heartburning.

#### Lesson 5. Exercise 1 (p. 55)

*Verbs.* 1. d; 2. e; 3. i; 4. b; 5. k; 6. a; 7. g; 8. c; 9. j; 10. f; 11. h.

*Adjectives.* 1. g; 2. a; 3. f; 4. b; 5. c; 6. d; 7. e.

*Nouns.* 1. b; 2. d; 3. a; 4. e; 5. c.

#### Lesson 5. Exercise 2 (p. 55)

- a) virtue; b) raise; c) depress; d) old-fashioned; e) hearth; f) advantage; g) prevent; h) fancy; i) bossy; j) concept; k) silly; l) remind; m) suspect; n) possessive; o) complain; p) ignore; q) allow; r) admire; s) extol; t) input; u) proprietary; v) exhausted; w) earn.

#### Lesson 5. Exercise 3 (p. 56)

1. virtue; 2. advantage; 3. prevent; 4. silly; 5. fancy; 6. remind; 7. input; 8. old-fashioned; 9. raise; 10. allow; 11. suspect; 12. possessive; 13. admire; 14. concept; 15. bossy; 16. complain; 17. exhausted; 18. proprietary; 19. ignore; 20. earn; 21. depress; 22. extol; 23. hearth.

#### Lesson 5. Part 1. Exercise 3 (pp. 56–57)

1. F; 2. D; 3. A; 4. E.

#### Lesson 5. Part 1. Exercise 4 (pp. 57–58)

1. C; 2. B; 3. B; 4. C; 5. D.

#### Lesson 5. Part 1. Exercise 6 (p. 58)

1. breadwinner; 2. fumbling; 3. bake, cinnamon rolls; 4. home-making; 5. rush; 6. make the formula; 7. the queen of hearth; 8. dive; 9. single; 10. three-course dinner party; 11. one-parent family; 12. perfect look; 13. domestic goddess; 14. do the dishes; 15. sense of self-importance; 16. by the likes of; 17. basically; 18. media.

### Lesson 5. Part 1. Exercise 7 (p. 58)

1. get on with; 2. put up with; 3. get rid of; 4. carry on; 5. have to do with.

### Lesson 5. Part 1. Exercise 8 (p. 58)

1. have to do; 2. get on; 3. get rid of; 4. put up; 5. carry on.

### Lesson 5. Part 1. Exercise 10 (p. 60)

1. **characterizing men:** fumbling, try to make the formula for the baby's bottle, sit in his armchair, role of "the breadwinner" – silly, old-fashioned concept.
2. **characterizing women in general:** prevent men from becoming good fathers, complain that men don't do enough with their children; don't allow fathers to have much input; don't let men do what they try to; bossy; possessive; want things done in their way only; maternal mystique; girls practically ignore their fathers; girls just put up with fathers being there, one in three women earns more than the man she lives with; one in five families is one-parent family headed by a woman; make it difficult for a father to have a relationship with his children; proprietorial; the queen of the hearth; very angry with the idea of minimising housework; sense of self-importance; extol of women as queens of the hearth.
3. **characterizing Nigella Lawson:** Domestic Goddess, has her own television series Nigella Bites, demonstrates how to cook simple food but with fancy foreign names – nice work (ha-ha), makes money out of cookery or housework (ha-ha), depresses an awful lot of women, who haven't got her perfect looks, her famous parents, her education, her contacts throughout the media.
4. **characterizing Martha Stewart:** believes that not only should you bake your own bread but also that you should have cinnamon rolls as well (ha-ha).
5. **characterizing the women of 1960s:** rushed home from work, dived into little black dresses, gave three-course dinner parties, started to prepare three days beforehand, stayed up all night to do the dishes, absolutely exhausted, home-making (ha-ha), carrying on which has nothing to do with family life.

### Lesson 5. Part 2. Exercise 1 (p. 61)

Verbs:	Adjectives:	Nouns:
1. b	1. c	1. b
2. a	2. b	2. c
3. c	3. a	3. a

### Lesson 5. Part 2. Exercise 2 (p. 61)

- a) trap; b) concerned; c) indoctrinated; d) contender; e) encourage; f) claim; g) gender; h) crucial; i) swap.

### Lesson 5. Part 2. Exercise 3 (p. 61)

1. indoctrinated; 2. claim; 3. gender; 4. crucial; 5. encourage; 6. trap; 7. concerned; 8. contender; 9. swap.

### Lesson 5. Part 2. Reading. Exercise 1 (pp. 62–63)

1. H; 2. C; 3. D; 4. G; 5. A; 6. B; 7. E.

### Lesson 5. Part 2. Reading. Exercise 2 (p. 63)

1. b; 2. c; 3. c; 4. d; 5. c; 6. d; 7. b; 8. d.

### Lesson 5. Part 2. Reading. Exercise 4 (p. 64)

1. sort out; 2. work out; 3. care about; 4. throw down; 5. pick up.

### Lesson 5. Part 2. Reading. Exercise 5 (p. 64)

1. care about; 2. throw down; 3. sort out; 4. pick up; 5. work out.

### Lesson 5. Part 2. Reading. Exercise 7 (pp. 64–65)

1. **characterizing queens of the hearth:** care about table place settings; can't really be concerned about their families; spend their time matching cutlery; have no time left for their families; fall into the trap; wants her house to look perfect; wants control.
2. **reasons women want to be queens of the hearth:** need to control or to be controlling; because of centuries of female submission to men; The hearth has previously been a teeny bit of the territory that they can claim to be truly their.
3. **reasons women don't have to be queens of the hearth any more:** 38 % of managers are female; more men work from home; women no longer need rule in this way; It is disastrous for fathers.
4. **characterizing children in general:** women are controlling their children; children are overprotected; what is going on in the home is a bit of a muddle.
5. **what needs to be done about children's upbringing:** children should be taught to do housework at a very early age; children should be encouraged financially; they should not have pocket money for doing nothing; need for more parenting and less mothering; need to learn a new kind of behaviour.
6. **what needs to be done about renaissance in the home:** to identify what needs to be done and why? Is this a man's or a woman's job? Or can it be done by either? Need to have a more friendly atmosphere in the home; less point-scoring between couples.
7. **what needs to be done concerning men:** crucial that men discover how to father for themselves and not be told how to do so by women.

8. **what needs to be done concerning women:** we must question our gender roles; little girl sees the mother as her role model.
9. **characterizing David Beckham:** father of the year; a devoted dad; stayed at home when his baby was ill; made having a baby the must-have football accessory.

### Lesson 6. Exercise 1 (p. 67)

*Nouns and Adjectives.* 1. e; 2. c; 3. g; 4. f; 5. d; 6. a; 7. b.  
*Verbs.* 1. c; 2. e; 3. d; 4. b; 5. a.

### Lesson 6. Exercise 2 (p. 67)

- a) premises; b) nightmare; c) hideous; d) adolescent; e) dare; f) mayhem; g) cram; h) embarrassing; i) smash; j) ban; k) soak; l) nod.

### Lesson 6. Exercise 3 (p. 67)

1. cram; 2. ban; 3. premises; 4. embarrassing; 5. soak; 6. nod; 7. nightmare; 8. hideous; 9. dare; 10. smash; 11. adolescent; 12. mayhem.

### Lesson 6. Reading. Exercise 3 (pp. 68–69)

1. A; 2. E; 3. G; 4. D; 5. C; 6. I; 7. H.

### Lesson 6. Reading. Exercise 5 (p. 69)

- a) attend; b) attempt; c) aftermath; d) load/bunch; e) complain; f) completely; g) discover; h) final; i) naked; j) tip; k) thief; l) thrash; m) recent; n) wide-eyed.

### Lesson 6. Reading. Exercise 6 (p. 69)

1. recent; 2. complain; 3. tip; 4. discover; 5. attend; 6. naked; 7. wide-eyed; 8. attempt; 9. final; 10. aftermath; 11. completely; 12. thief; 13. thrash; 14. bunch.

### Lesson 6. Reading. Exercise 7 (p. 70)

1. c; 2. d; 3. c; 4. c; 5. d; 6. a; 7. c; 8. d; 9. b.

### Lesson 6. Reading. Exercise 8 (p. 70)

1. b; 2. c; 3. d; 4. b; 5. c; 6. d; 7. c; 8. d; 9. b.

### Lesson 6. Reading. Exercise 9 (p. 71)

1. go on; 2. sort out; 3. ask for; 4. go up; 5. find out; 6. end up; 7. drive off; 8. ring round; 9. get up.

### Lesson 6. Reading. Exercise 10 (p. 71)

1. sort out; 2. ring round; 3. drive off; 4. end up; 5. go on; 6. ask for; 7. get up; 8. go up; 9. find out.

### Lesson 6. Reading. Exercise 12 (p. 72)

- a) **parties themselves:** high-spirited, mayhem, crowded.  
b) **feelings and emotions:** wide-eyed, sure, nightmare, complain, hideous, embarrassing.  
c) **damage done by teenagers:** burnt carpets, thrashing of houses, smashed glass, arm soaked in blood, taking car keys, steal computer games, ketchup bath, lost clothes.  
d) **young people and groups of young people:** bunch, load, gate crashers.

## UNIT 2. FULL HOUSE

### Lesson 1. Part 1. Exercise 2 (p. 76)

*British houses.* 1. D; 2. F; 3. A; 4. H; 5. G; 6. B; 7. C; 8. E.  
*US houses.* 1. I; 2. F; 3. E; 4. J; 5. G; 6. B; 7. C; 8. D; 9. H; 10. A.

### Lesson 1. Part 1. Exercise 4 (p. 77)

A. Tudor/Elizabethan, Picture 1; B. Victorian/Edwardian, Picture 4;  
C. Norman/Romanesque, Picture 2; D. Georgian, Picture 3.

### Lesson 1. Part 1. Exercise 5 (p. 77)

1. G; 2. E; 3. L; 4. I; 5. B; 6. H; 7. K; 8. C; 9. F; 10. A; 11. D; 12. J.

### Lesson 1. Part 1. Exercise 6 (p. 78)

1. D; 2. B; 3. G; 4. P; 5. F; 6. M; 7. I; 8. C; 9. A; 10. J; 11. L; 12. K; 13. H; 14. N; 15. O; 16. E.

### Lesson 1. Part 1. Exercise 8 (p. 79)

1. A; 2. K; 3. D; 4. G; 5. C; 6. E; 7. I; 8. F; 9. N; 10. M; 11. O; 12. B; 13. L; 14. J; 15. H; 16. Q; 17. P.

### Lesson 1. Part 2. Exercise 6 (p. 83)

1. E; 2. C; 3. A; 4. D; 5. B; 6. B; 7. D; 8. A; 9. –; 10. C; 11. E.

### Lesson 1. Part 3. Household Language – 1. Exercise 1 (pp. 85–86)

1. H; 2. I; 3. W; 4. S; 5. J; 6. U; 7. M; 8. F; 9. T; 10. O; 11. N; 12. P; 13. V; 14. Q; 15. X; 16. L; 17. R; 18. C; 19. D; 20. G; 21. K; 22. E; 23. A; 24. B.

### Lesson 1. Part 3. Household Language – 1. Exercise 2 (p. 86)

1. hit/raise the roof; 2. go out of the window; 3. keep the wolf from the door; 4. bring the house down; 5. go through the roof; 6. window shopping; 7. beat a path to one's door; 8. next door; 9. full house; 10. the roof fell in; 11. window of opportunity; 12. shut the door on somebody; 13. set up house; 14. lay the blame at somebody's door; 15. darken the door; 16. eat somebody out of house and home; 17. get (have) one's foot in the door; 18. keep house; 19. like a house on fire; 20. bargain basement; 21. keep one's own house in order; 22. show the door; 23. move house; 24. as safe as houses.

### Lesson 2. Part 1. Exercise 3 (p. 90)

#### *Houses:*

**Category of customers:** the first-time buyer, an empty-nester couple, those looking for affordable living, move up family, those looking for an extra bedroom.

**Design:** a winning one-story design, widely-appealing, stylish, fresh, clean, well-suited for narrow lots, ranch style design, ranch living, well-designed, on a single level, wealth of character, liveable space, tile roof, heavy column details, charming, trendsetting, exceptional.

#### *House description:*

**Exterior:** well-proportioned, give the volume, give the impact of much larger home, regal character of the home, have a distinct air of comfortable familiarity; exterior details add a rustic flavour, symmetrical facade, rear green spaces, repeated front projected gables, charming, luxurious, modern, grace the front, give unique appeal.

**Interior:** boasts/flaunts a wonderfully open floor plan; highlights the efficient floor plan; complete the efficient plan; openness; functional floor plan; dramatic entry views; large expanses of glass; get the most of the sun, attention to detail.

**Comfort:** comfortable, makes serving quick and easy, amenities.

**Financial:** this home fills the bill.

#### *Rooms:*

**Kitchen:** galley kitchen, corner pantry, gourmet kitchen, eat-in kitchen, island kitchen.

**Eating room:** formal dining room, breakfast nook, breakfast room.

**Living room:** Great Room; combined living/dining room; family room, sitting room.

**Bedroom:** master bedroom, master suite.

**Bathroom:** master bath, hall bath, private bath, spa tub, separate shower, full bath, private toilet/shower room.

#### *Den.*

**Entry hall:** entryway, foyer, hallway.

**Areas:** living area, laundry area, dressing area, sitting/exercise area, eating area, breakfast area, laundry/activity area.

**Closets:** walk-in closet, twin walk-in closet, linen closet, walk-through closet, laundry closet.

#### *Room description:*

**Size:** huge, sizable, ample, spacious, roomy, openness; provides lots of extra space; large space for socializing.

**Chic:** attractive, exciting, fantastic, boasts corner windows, luxurious, trendsetting, exceptional, deluxe, elegant.

**Comfort:** comfortable, quiet, convenient, handy, concealed, behind double doors, offering privacy/accessibility, inviting, cosy.

**Bright:** sunny.

**Position:** looks out over the backyard; overlooks something; easy access to; leads into; centrally located; unfolds into; adjacent, leads outside to the rear; located on the left wing.

**Form:** vaulted, L-shaped, U-shaped.

**Features:** additional, double vanity, boxed out windows, large expanses of glass, serviced with built-in furniture, front facing windows.

### Lesson 2. Part 1. Exercise 4 (p. 91)

**Picture 1** 1. kitchen; 2. appeal; 3. overlooks; 4. spacious; 5. pantry; 6. master; 7. boxed; 8. closet; 9. hallway; 10. bath.

**Picture 2** 1. design; 2. familiarity; 3. gourmet; 4. breakfast; 5. dining; 6. family; 7. living; 8. outside.

**Picture 3** 1. ranch; 2. plan; 3. glass; 4. most; 5. bedroom; 6. walk-in; 7. private; 8. laundry; 9. den; 10. dining; 11. huge.

### Lesson 2. Part 2. Exercise 2 (p. 95)

1. freezer; 2. fridge; 3. bin (wastebasket); 4. breadboard; 5. worktop; 6. food processor; 7. drawer; 8. toaster; 9. corkscrew; 10. napkin; 11. cake tin; 12. measuring jug; 13. fish slice; 14. cutlery; 15. scales; 16. baking tray; 17. oven; 18. kettle; 19. cooker; 20. washing machine; 21. microwave; 22. funnel; 23. tap; 24. scouring pad; 25. draining board; 26. dishwasher; 27. bread bin; 28. fire extinguisher; 29. washing-up liquid; 30. cupboard.

### Lesson 2. Part 2. Exercise 5 (p. 97)

**Kitchen description:** compact, abound in beauty, make for efficient use, bring the outdoors in, impart a modern/an old-fashioned feeling, clean lines, make this an ideal meal preparation room, keep things neat, make the room easy to clean, vibrant, allow one or more cooks to work, push the traffic through the room, interfere with the, create a built-in look, reduce “eye-clutter”, allow at least 48 in., ensure easy access, unify colour scheme, pull the room together, hide the countertop from view, ideal for entertaining, the traffic pattern, bypass the meal preparation area, create a clean, tidy appearance; contrast calmly with; the traffic moves easily through, without disturbing any cooks, allow guests to sit and relax, design a disabled kitchen, set up a low work area, serve the purpose, allow for wheelchair access, make for easy cooking and clean up, accommodate those in wheelchairs, layout for entertaining guests, for convenience, perfect place to eat when it’s just for two, make access to all the appliances a snap, makes for easy clean-up of spills, simplistic look of the décor.

**Kitchen parts:** facing countertops, cupboards, work area, pantry, tile back splash, layout, stools, refrigerator, meal preparation area, under-counter cabinets and appliances, island, stove hood, work station, work triangle, sink, snack making area, baking centre, breakfast bar, seating area, accessible part of the kitchen, wall-mounted shelves, lowered surfaces, dishwashers, time and energy savers.

**Shape:** triangular, L shape.

**Colours:** warm, honey tone, slate, grey granite, white.

**Materials:** natural wood, granite, tile, stainless.

**Size:** roomy.

### Lesson 2. Part 3. Exercise 3 (p. 100)

**Dining room description:** provide a restful backdrop, colourful accent rug, contemporary, hall leading into the dining room, helps make it an intimate space,

add to this feeling, simple drapes, botanical prints, complete the collection, long, airy, room will seat your family and then some, banquet-sized table, dark woods of the table, takes centre stage, balances, matching chair rail, wood moulding, unify the room, lighter hardwood floor, colourful rug, contrast pleasantly, you’ll want to linger over your meal, gorgeous; calm, soothing colour of the walls; curtains, create a relaxing sensation, earth-toned rug, country elegance, the post and beam construction, timbered ceiling, adds pattern, identify the room’s country roots, refine it, add a collection to; personalize the room, making it all yours; large space, provides a large dining table for entertaining many guests, to keep temperatures warm, helps give the room a feeling of cosiness, is very close for easy access to, add the extra bit of warmth, makes the dining room the perfect place for entertaining, in small spaces every effort should be made to maximize use of existing space, strategically placed bookshelf, doubles beautifully as a place for reading and research once the linens are tucked away, warm mahogany wood, perfect touch to give the room a feeling of rich luxury, refreshing, minimal decoration, clean and invigorating, glass tabletop, eliminates the need for, crisp design, would likely interfere with.

**Dining room parts:** floors, walls, rug, table, fabric covered chairs, chair rail, hutch, drapes, prints, ceiling beams, molding, post, ceiling, buffet, hunt table, fireplace, serving table, extra dishes, bookshelf, linens, tabletop, tablecloth.

**Colours:** grey, dark, lighter, colourful, light, earth-toned, blue, green, warm, cool.

**Materials:** natural wood, fabric, glass-fronted, hardwood, timbered, mahogany wood, glass, textured.

### Lesson 2. Part 3. Exercise 6 (pp. 100–101)

wipe	to clean a surface with a cloth etc to remove dirt, liquid etc. or to clean something by rubbing it against a surface
wipe up	to remove liquid from a surface with a cloth etc.
mop	to wash a floor with a wet cloth etc.
mop up	to remove liquid with something soft
dust	to clean the dust from a surface with a soft cloth etc.
polish	to make a surface smooth and shiny by rubbing it
sweep	to clean the dust, dirt etc from the floor or ground using a special brush
wash up/ do the dishes <i>AE</i>	to wash crockery, cutlery etc.
hoover/vacuum <i>AE</i>	to clean with a vacuum cleaner
scrub (at)	to rub hard with something stiff brush to clean it



<b>scour</b>	to clean carefully by rubbing with a rough material
<b>scrape</b>	to remove from a surface with an edge of a knife
<b>wring (out)</b>	to twist a wet cloth to remove the water
<b>rub</b>	to move one's hand (with or without a cloth etc) over a surface pressing against it

### Lesson 2. Part 3. Exercise 7 (p. 101)

1. He yawned and **rubbed** his eyes – he was dead tired. 2. Never peel the carrots, just **scrape** them. 3. She **wiped** her hands on her apron. 4. She did not have enough strength to **wring out** the huge towel. 5. After the banquet there were piles of dishes – nobody wanted to **wash up**. 6. He quickly **wiped up** the wine he had spilled. 7. These pans are completely black – they certainly need **scouring**. 8. Tom **scrubbed** at the stain but it wouldn't come out. 9. With the fitted carpets in every room she had to **hoover** them with a vacuum cleaner every day. 10. The wooden floor was **polished** to a shiny perfection. 11. She was **mopping up** the sauce with a piece of bread. 12. After being absent for a week she planned to **dust** the furniture first thing in the morning. 13. She was **sweeping** the path in front of her cottage. 14. When they came in, she was **mopping** the floor with a wet cloth.

### Lesson 2. Part 4. Household Language – 2. Exercise 1 (p. 102)

1. L; 2. C; 3. S; 4. B; 5. O; 6. H; 7. G; 8. P; 9. T; 10. A; 11. D; 12. M; 13. E; 14. K; 15. R; 16. J; 17. I; 18. Q; 19. F; 20. N.

### Lesson 2. Part 4. Household Language – 2. Exercise 2 (p. 103)

1. not hold water; 2. dish out; 3. fork out; 4. cook; 5. blow one's cork; 6. the pot calling the cattle black; 7. that's the way the cookie crumbles; 8. tilt the scales; 9. put on the back burner; 10. tied to one's mother's apron strings; 11. flying saucer; 12. open up a can of worms; 13. top drawer; 14. basket case; 15. pull the rug out; 16. pot belly; 17. everything but a kitchen sink; 18. get out of the frying pan and into the fire; 19. kick the bucket; 20. be born with a silver spoon in one's mouth.

### Lesson 3. Part 1. Exercise 3 (p. 106)

#### *Living room description*

*Verbal Expressions:* create the feeling of a huge space, make it feel snug, be energized, play off, warm and anchor the room, keeps cosy, set the tone, extend the room, all combine to create a relaxing tone, be enlivened, add the perfect accent, finish a room, be key in this design, make the room feel larger, be perfect for, keep the room warm, complete the look, make access more convenient.

*Adjectival Expressions:* light, creative use of colour and pattern, airy, relaxing, elegant, regal, fit for royalty.

*Living room parts:* walls, ceiling, trusses, chair seats, pillows, fireplace surround, hardwood floor, elevator, hallway.

*Furniture and accessories:* upholstery, drapes, rugs, sectional sofa, ample seating, tables for glasses and teacups, hidden stereo, armoire, television, coffee table, tray tables.

*Shape:* vaulted.

*Colours and patterns:* basically neutral colour palette, blue striped, soft blue, rich tones, light walls, pale coloured, muted colours, red velvet, mossy tones.

*Materials:* timbered, oak veneered, whitewashed, wood wainscoting, plush, walnut, stucco, hickory, velvet, fabric.

### Lesson 3. Part 1. Exercise 4 (p. 107)

*Picture 1* 1. pattern; 2. interrupt; 3. couches; 4. rich; 5. contrasts; 6. oak; 7. furnishings; 8. sofas; 9. picture; 10. natural.

*Picture 2* 1. family; 2. serenity; 3. pattern; 4. wicker; 5. carpets; 6. liveable; 7. design; 8. soothing; 9. entertainment; 10. coach; 11. simplistic.

*Picture 3* 1. cosy; 2. relax; 3. charm; 4. walls; 5. plaid; 6. upholstery; 7. hardwood; 8. batten; 9. design.

### Lesson 3. Household Language – 3. Exercise 1 (p. 108)

1. D; 2. B; 3. J; 4. F; 5. L; 6. M; 7. N; 8. I; 9. K; 10. E; 11. C; 12. Q; 13. H; 14. O; 15. G; 16. A; 17. R; 18. P.

### Lesson 3. Household Language – 3. Exercise 2 (p. 109)

1. up to snuff; 2. armchair fan; 3. chairwoman (chairperson); 4. throw the book at somebody; 5. burn the candle at both ends; 6. turn the tables on somebody; 7. iron something out; 8. lie like a gas meter; 9. pretty as a picture; 10. put/turn the clock back; 11. make a silk purse out of a sow's ear; 12. curtains for somebody/something; 13. have somebody over a barrel; 14. be putty in somebody's hands; 15. batten down the hatches; 16. the Iron Curtain; 17. veneer of politeness; 18. plush.

### Lesson 3. The Language of Colours – 1. Exercise 1 (pp. 111–112)

1. Q; 2. P; 3. K; 4. L; 5. I; 6. A; 7. N; 8. H; 9. M; 10. D; 11. J; 12. O; 13. G; 14. B; 15. F; 16. E; 17. C.

### Lesson 3. The Language of Colours – 1. Exercise 2 (p. 112)

1. blue collar workers; 2. pink collar workers; 3. grey area; 4. grey matter; 5. be in the red; 6. not one red cent; 7. catch somebody red-handed; 8. redneck; 9. white collar workers; 10. the Yellow Pages; 11. be in the black; 12. the green stuff; 13. win/earn/score brownie points; 14. white collar crime; 15. give somebody/something the green light; 16. blue-chip companies; 17. the White Pages.

### Lesson 4. Part 1. Exercise 3 (p. 115)

#### *Bedroom description:*

*Verbal Expressions:* contribute to, anchor, allow natural light to bathe a room, invite you to relax, contrast with, bring out, harmonize with, create a lively energy, offers a lot of space, be perfect foils for, can double as, makes for a wonderful early-morning wake up, provide the perfect background for, connect a room, be reminiscent of, add to a feeling, completes a room.

*Adjectival Expressions:* bare, dressed up, romantic flair, complete privacy, coy, tropical feel, matching, soft, elegant, light, airy, gorgeous view, copious.

*Bedroom parts:* wall, floor, windows, sitting room area, glass door, wood door.

*Furniture and accessories:* canopy bed, sheers, heavy curtains, entertainment centre, armoire, chair, floor, draperies, tropical plant, wallpaper, rug, trim, entertainment shelving, dresser, ottoman, window scarves, comforter, the ivy topiary.

*Shape:* oval, round, rounded.

*Colours and patterns:* green colour scheme, rich tone, cool scheme, warm wood, neutral colours, floral, bright blue accents, colourful, subtle, spots of accent colour.

*Materials:* pine, ash, wicker, glass, linen, oak.

### Lesson 4. Part 1. Exercise 4 (p. 115)

1. natural light; 2. neutral colours and floral pattern; 3. contrast; 4. harmony; 5. windows, door and furniture; 6. three; 7. simplicity, convenience and colours; 8. tropical feel; 9. dangerous; 10. the disabled.

### Lesson 4. Household Language – 4. Exercise 1 (p. 116)

1. O; 2. Q; 3. G; 4. E; 5. D; 6. J; 7. H; 8. I; 9. K; 10. L; 11. B; 12. F; 13. P; 14. N; 15. C; 16. M; 17. A.

### Lesson 4. Household Language – 4. Exercise 2 (p. 117)

1. stoolpigeon; 2. be off somebody's rocker; 3. wet blanket; 4. strange bedfellows; 5. from the cradle to the grave; 6. go out like a light; 7. stiff as a board; 8. pale as a

sheet; 9. the key to success; 10. get out of bed on the wrong side; 11. bed of roses; 12. you've made your bed and you must lie on it; 13. keep somebody/something in trim; 14. off the shelf; 15. in good trim; 16. pot luck party; 17. screwdriver.

### Lesson 4. Part 2. Exercise 3 (p. 119)

#### *Kid's room description:*

*Verbal Expressions:* set up the furniture, keep the traffic areas free of clutter, put everything within easy reach, suit, grab a quick nap, can work equally well for, tuck, encourages reading, provide extra room, store recreational gear and books, spark hours of imaginative fun, provide a pathway, encourage personal growth, be a lot of fun, be perfect for, be equipped with, all combine to make a room fun and exciting, need lots of storage space, there's no need for clutter, brings the garden inside, lend a floral flair, become an interesting retreat, curl up with a good book, provide a tranquil environment.

*Adjectival Expressions:* convenient changing, late night feedings, comfortable environment, privacy-conscious teenagers, fashionably up-to-date, self-sufficient, ideal for the modest space, unique architecture, room for stashing and storing, overly stuffy, outdoor decorative items.

*Kid's room parts:* eaves, closet, a wide variety of storage options, window.

*Furniture and accessories:* changing table, crib, bookcase, glider rocker, toddler bed, shelving, model train set, telescope, modern electronics, computer, television, surround sound speakers, platform bed, table, surrealist artwork, footlocker, bookcase shelves, drawers, standard bookcases, triple-wide dresser, garden trellis, Chinese lantern, bench.

*Shape:* U-shape.

*Colours and patterns:* neutral tones, bright colour scheme, dramatic colours, colourful, crisp tulip.

*Materials:* fabric.

*Size:* twin sized.

### Lesson 4. The Language of Colours – 2. Exercise 1 (pp. 120–121)

1. P; 2. Q; 3. K; 4. H; 5. A; 6. C; 7. O; 8. N; 9. U; 10. E; 11. D; 12. I; 13. F; 14. R; 15. S; 16. M; 17. B; 18. J; 19. L; 20. G; 21. T.

### Lesson 4. The Language of Colours – 2. Exercise 2 (p. 121)

1. not be as black as one is painted; 2. argue till you're blue in the face; 3. blue laws; 4. blue-blooded family, give somebody the red carpet treatment; 5. the green

eyed monster; 6. brownie; 7. have a green thumb; 8. black magic; 9. true blue; 10. talk a blue streak; 11. golden oldies; 12. white magic; 13. red tape; 14. be tickled pink; 15. red-letter day; 16. blue grass music; 17. be in the limelight; 18. red tape; 19. yellow-bellied; 20. as good as gold; 21. yellow press.

### Lesson 5. Part 1. Exercise 3 (p. 124)

#### *Bathroom description:*

*Verbal Expressions:* make it a cosy room, handle two people at once, close the door on clutter, keep supplies close at hand, pair with, coordinate nicely, provide contrast, play off, keep the room clean and tidy, accommodate, add privacy, allocate, place at the right height, have easy access, be a perfect contrast to, give plenty of room, store, aid in dressing, provide the perfect light.

*Adjectival Expressions:* country-style, snazzy, old-fashioned, island style, with no bumping of elbows, leisurely bath, quick shower, glass walled, cosy, traditional design, boring, snappy, durable, plenty of traffic, wall-mounted.

*Bathroom parts:* closet, part dressing room, part bathroom, windowed alcove, walls.

*Furniture and accessories:* shutters, stall, wallpaper, tub surround, pull toilet, double sink, vanity mirror, shower curtain, towel, tile, fixtures, vanity table, tub, shelf, towel, washcloth, stool, pedestal sink, toilet, shower, basin, hardwood floor, extra towels, bathroom odds and ends, bench, lighting sconces.

*Colours and patterns:* burgundy, pinstriped, wood accents, blue floral, striped, blue, white, lime coloured, green tones, sparkling white, stark white, white accents, green stained.

*Materials:* whitewashed, wainscoting, wooden, chrome, porcelain, padded.

### Lesson 5. Part 1. Exercise 4 (p. 124)

1. challenges (defies); 2. natural light; 3. tile floor; 4. provides contrast and coordinates; 5. sparkling white tile; 6. double sinks; 7. wall of mirrors; 8. space; 9. pull toilet.

### Lesson 5. Household Language – 5. Exercise 1 (p. 125)

1. M; 2. P; 3. K; 4. L; 5. G; 6. N; 7. E; 8. C; 9. I; 10. J; 11. B; 12. D; 13. F; 14. H; 15. A; 16. O.

### Lesson 5. Household Language – 5. Exercise 2 (pp. 125–126)

1. soap opera; 2. shutter; 3. mirror of something; 4. be on a razor/razor's edge; 5. go through/over something with a fine-tooth comb; 6. put/place somebody on a pedestal; 7. throw the baby out with the bath water; 8. kitchen sink drama; 9. baby shower; 10. be doormat; 11. throw a monkey wrench/a spanner in; 12. old saw; 13. hit the nail on the head; 14. hit a (brick) wall; 15. go through the wringer; 16. get down to brass tacks.

### Lesson 5. Part 2. Exercise 3 (p. 127)

#### *Sunroom description:*

*Verbal Expressions:* turn (into), block annoying pests, generate a soothing feeling, invite you to relax and converse, soak up the sun, bask in the sun, give the space an out-of-doors feeling, provide the comforts of home, offer storage for, be perfect for, be easily served, do dual-duty, keep from, overwhelm with, deliver food, make the space feel 'decorated', keep with, put out into nature, subject to, give the room a country feel, makes a convenient location for, give a room an exotic flair.

*Adjectival Expressions:* unused, screened walls, little retreat, open, strategically placed, glass-enclosed, simplistic décor, abundance of.

*Sunroom parts:* back porch, flooring, seating, open-air porch, conservatory.

*Furniture and accessories:* chairs, potted plants, coffee table, drawers, blanket, ceiling fan, trestle table, built-in cabinet, buffet, wet bar, barbecue, hanging plants, lamp, tropical greenery.

*Colours and patterns:* blue, natural-coloured.

*Materials:* wicker, pickled oak, fabric.

*Size:* ample, huge, small.

### Lesson 5. The Language of Colours – 3. Exercise 1 (p. 129)

1. J; 2. G; 3. L; 4. C; 5. M; 6. E; 7. L; 8. K; 9. F; 10. A; 11. Q; 12. P; 13. H; 14. B; 15. O; 16. I; 17. D; 18. N.

### Lesson 5. The Language of Colours – 3. Exercise 2 (p. 130)

1. black mark against somebody; 2. blue jokes; 3. scream blue murder; 4. blackmail; 5. once in a blue moon; 6. black look; 7. through rose-coloured glasses/spectacles; 8. whitewash the truth; 9. paint the town red; 10. black and blue; 11. feel blue; 12. red guard; 13. silence is golden; 14. grey/gray eminence; 15. see red; 16. purple passage; 17. greenhorn.

### Lesson 6. Exercise 1 (p. 132)

*Verbs* 1. d; 2. g; 3. a; 4. b; 5. i; 6. e; 7. c; 8. f; 9. h.

*Nouns* 1. c; 2. h; 3. a; 4. j; 5. b; 6. i; 7. d; 8. f; 9. g; 10. e.

*Adjectives* 1. b; 2. a.

### Lesson 6. Exercise 2 (p. 133)

a) worth; b) vary; c) loan; d) afford; e) association; f) commission; g) amount; h) purchase; i) inspect; j) involved; k) accommodation; l) tenant; m) advertise; n) own; o) obtain; p) available; q) public; r) expenses; s) rent (n); t) rent (v); u) earn.

### Lesson 6. Exercise 3 (p. 133)

1. association; 2. public; 3. afford; 4. rent; 5. accommodation; 6. own; 7. rent; 8. tenant; 9. expenses; 10. inspect; 11. vary; 12. amount; 13. worth; 14. loan; 15. involved; 16. available; 17. obtain; 18. purchase; 19. commission; 20. earn; 21. advertise.

### Lesson 6. Reading. Exercise 1 (pp. 133–135)

1. A; 2. I; 3. D; 4. G; 5. B; 6. J; 7. H; 8. C.

### Lesson 6. Reading. Exercise 2 (pp. 135–136)

1. B; 2. B; 3. D; 4. B; 5. C; 6. C; 7. C; 8. B; 9. D.

### Lesson 6. Reading. Exercise 4 (p. 136)

1. estate agent; 2. giveaway leaflets; 3. national, newspapers; 4. long-term loan; 5. "asking" price; 6. block of flats, council houses; 7. attracted; 8. selling price; 9. deal; 10. take into account; waiting lists; 11. interest rate; 12. housing associations; similar service; 13. tax relief; 14. via; institution; 15. savings accounts; needy people; 16. local authority; 17. housing development site; public and private sector housing; private developers; central; legal representative; function; building society; services; prospective buyers; to an upper limit; original price.

### Lesson 6. Reading. Exercise 5 (p. 136)

1. be registered with; 2. charge for; 3. look at; 4. pay for; 5. borrow from; 6. lend to; 7. pay to; 8. move in.

### Lesson 6. Reading. Exercise 6 (pp. 136–137)

1. move in; 2. look at; 3. arrange for; 4. pay for; 5. pay to; 6. borrow from; 7. registered with; 8. lend to; 9. charge for.

### Lesson 6. Reading. Exercise 7 (p. 137)

*Nouns:* accommodation – property, housing development site; residence, houses, flats; loan – mortgage; commission – interest; public – residents, developers; amount – funding; expenses – cost of living; tenant – renter; worth – value; rent – sum (of money); association – society, organization.

*Verbs:* rent – hire; own – possess; vary – differ; purchase – buy; advertise – publicize; inspect – visit, earn – make money; afford – have enough money; be able (to do something); obtain – get.

*Adjectives:* available – on offer; involved – be central to.

### Lesson 6. Reading. Exercise 8 (p. 137)

1. inspect; 2. loan; 3. amount; 4. accommodation; 5. afford; 6. available; 7. involved; 8. purchase; 9. earn; 10. obtain; 11. expenses; 12. own; 13. advertise; 14. commission; 15. rent; 16. vary; 17. worth; 18. public; 19. rent; 20. tenant; 21. association.

### Lesson 6 Reading. Exercise 10 (p. 138)

1. *Types of accommodation:* houses, flats, public/private sector housing, block of flats.
2. *Organizations involved in providing/managing the housing:* local council, local authority, housing association, estate agency, the National Association of Estate Agents, the building society.
3. *Separate persons involved in providing/getting/managing the housing:* renter, needy people, tenant, resident, private developer, buyer, local estate agent, seller, legal representative.
4. *Forms of owning the housing:* owned houses/flats; rented houses/flats, council houses.
5. *Money:* at a fairly cheap price, state/private funding, expensive, value, loan, tax relief, commission, 'asking'/original price, selling price, savings account, interest, interest rate, amount, mortgage, monthly expenses.
6. *Documents etc involved in providing/getting/managing the housing:* giveaway leaflet, local/national newspaper.
7. *Areas:* the London area, Northern England, parts of Scotland, Wales and Northern Ireland.
8. *Verbs connected with providing/getting/managing the housing:* obtain, rent, own, hire, be available, buy, take into account, pay, encourage partnership,

maximize the opportunities, provide, purchase, arrange for, advertise property for sale, register with, sell, possess, charge for, attract, make an offer, lend to, borrow from, offer a service, earn, be worth, afford.

## UNIT 3. PIE IN THE SKY

### Lesson 1. Exercise 1 (p. 141)

OLD ENGLAND	APPROXIMATE TIME AND THE AMOUNT OF FOOD SERVED
breakfast	5 a. m.
dinner	9–11 a. m.
supper	4 p. m.
MODERN ENGLAND	
<b>Among the English middle class, and the upper class generally</b>	
breakfast	any time before 11.30
lunch ( <i>formal luncheon</i> )	12.00–2.30 p. m.
(afternoon) tea	4 p. m.
dinner, supper	about 7.30 p. m.
<b>Among the English working class, and in Scotland generally</b>	
breakfast	very early before going to work
Dinner (lunch break)	9 a. m.
a cup of tea	
(high) tea	6 p. m.
supper	

### Lesson 1. Exercise 3 (p. 142)

1. K; 2. H; 3. C; 4. I; 5. G; 6. S; 7. N; 8. E; 9. R; 10. B; 11. D; 12. A; 13. L; 14. M; 15. Q; 16. O; 17. P; 18. F; 19. J.

### Lesson 1. Exercise 4 (p. 142)

#### Column A.

1. refectory; 2. fast-food; 3. bar; 4. luxury restaurant; 5. pub; 6. informal restaurant; 7. snack bar; 8. night club; 9. coffee shop; 10. cafeteria; 11. canteen; 12. diner; 13. salad bar; 14. buffet.

#### Column B.

1. self-service; 2. casual; 3. counter; 4. serve; 5. surroundings; 6. sophisticated; 7. impeccable; 8. cuisine; 9. cellar; 10. a-la-carte; 11. served; 12. reasonable; 13. cosy; 14. authentic; 15. table d'hote; 16. courses; 17. sandwiches; 18. counter; 19. relaxed; 20. live; 21. serves; 22. self-service; 23. serve; 24. reasonable; 25. bar; 26. casual.

### Lesson 1. Exercise 5 (p. 143)

1. The advantages of buffets for the customers are:
  - a) *no waiting time for the meal;*
  - b) *individual selection of favourite foods;*
  - c) *big portions with second or third helpings.*
2. The advantages of buffets for the restaurant owner are:
  - a) *tables are occupied for a shorter period of time (can be used 2 times/ lunch or 3 times/dinner);*
  - b) *more economical preparation of the meals (not prepared one by one);*
  - c) *shorter storage time for unprepared foods.*
3. When is the waiting time particularly important? – *On a workday.*
4. Senior employees usually have their meals at *buffets.*
5. Ordinary employees usually have their meals at *fast-food restaurants.*
6. The difference between buffets and salad bars is:
  - (a) *the buffets allow eating as much as one wants;*
  - (b) *the salad bars allow only one plate.*

### Lesson 2. Part A. Exercise 6 (p. 148)

1. **Hollowware (breakfast)** – coffee cup, bowl, milk and cream jug, butter dish, bread basket, sugar bowl, coffee pot;
2. **Hollowware (dinner)** – soup bowl, carafe, pepper and salt shaker, water jug, oil and vinegar cruets, sauce boat;
3. **Cutlery and silverware (breakfast)** – sugar tongs, table knife, sugar tongs, butter knife, tea/coffee spoon, plate, soup spoon, dessert spoon;
4. **Cutlery and silverware** – soup ladle;
5. **China/crockery** – table fork, fish knife, dinner plate, dessert fork;
6. **Glassware** – red and wine glass, white wine glass;
7. **Other items** – napkins, tablecloth, ashtray, flower vase.

### Lesson 2. Part B. Exercise 5 (p. 150)

1. C; 2. E; 3. H; 4. G; 5. J; 6. A; 7. F; 8. B; 9. D; 10. I.

**Lesson 2. Part B. Exercise 7 (pp. 150–151)**

1. B; 2. C; 3. B; 4. C; 5. A; 6. C; 7. A; 8. A; 9. C; 10. B; 11. C.

**Lesson 3. Part A. Exercise 1 (pp. 153–154)**

(left to right) 1. carve; 2. snip; 3. dice; 4. mince; 5. shred; 6. fillet; 7. grate; 8. skewer; 9. chop; 10. slice; 11. peel.

a) skewer; b) fillet; c) carve; d) shred; e) slice; f) peel; g) snip; h) chop; i) grate; j) dice; k) mince (grind).

**Lesson 3. Part A. Exercise 3 (p. 154)**

1. Chop the onions; 2. you slice the lemon; 3. grated cheese; 4. minced meat; 5. shredded cabbage; 6. diced vegetables; 7. filleted meat; 8. carver; 9. peeled potatoes; 10. snipped; 11. skewer.

**Lesson 3. Part B. Exercise 1 (pp. 155–156)**

(left to right) 1. braise; 2. stew; 3. steam; 4. smoke; 5. fry; 6. grill; 7. boil; 8. simmer; 9. bake; 10. roast; 11. sauté; 12. poach; 13. deep fry; 14. curry.

a) deep-fry; b) boil; c) simmer; d) stew; e) braise; f) poach; g) curry; h) roast; i) grill; j) bake; k) sauté; l) smoke; m) fry; n) steam.

**Lesson 3. Part B. Exercise 2 (p. 156)**

1. bake; 2. simmer; 3. sauté; 4. boil; 5. fry; 6. grill; poach; 7. roast; 8. braise; 9. deep-fried; 10. steam; 11. stew; 12. curry; 13. smoke.

**Lesson 3. Part B. Exercise 3 (p. 156)**

*Cooked in water* – stew, boil, poach, simmer, braise, curry.

*Cooked on steam* – steam.

*Cooked in fat or oil* – fry, deep-fry, sauté, braise, curry.

*Cooked in dry heat* – grill, bake, roast, smoke.

**Lesson 3. Part B. Exercise 4 (p. 157)**

0. D; 1. B; 2. C; 3. D; 4. D; 5. B; 6. A; 7. B; 8. C; 8. A. B; 9. A; 10. B; 11. C; 12. B; 13. B; 14. A; 15. B.

**Lesson 3. Part B. Exercise 6 (p. 158)**

1. C; 2. C; 3. A, B; 4. C; 5. A; 6. B; 7. A, B; 8. A; 9. B; 10. A; 11. C; 12. A; 13. C; 14. C; 15. A.

**Lesson 4. Part A. Exercise 3 (p. 161)**

cuts	quality	part of the body	fat?	bones?
1. prime cut	<i>best</i>	<i>almost any</i>	<i>enough fat</i>	<i>no</i>
2. choice cut	average	any	yes	no
3. utility cut	lower	any	yes	no
4. New York cut	any	above the ribs	an edge of fat	no
5. entrecote ( <i>French</i> )	= NY cut	= NY cut	= NY cut	= NY cut
6. rump steak ( <i>in England, Germany</i> )	= NY cut	the farthest part of the back	= NY cut	= NY cut
7. sirloin steak	best	back	yes	rib bone
8. tenderloin (US)	best	below the ribs	no	no
9. filet (continental Europe)	= tenderloin	= tenderloin	= tenderloin	= tenderloin
10. Chateaubriand	best	double tenderloin	no	no
11. T-bone steak	best	above or below the ribs	no	yes
12. Porterhouse steak	best	above or below the ribs	no	yes

**Lesson 4. Part B. Meaty Language. Exercise 1 (p. 166)**

1. B; 2. D; 3. E; 4. C; 5. A.

**Lesson 4. Part B. Meaty Language. Exercise 2 (p. 166)**

1. bring home the bacon; 2. have got an egg on one's face; 3. make mincemeat out of somebody; 4. ham something up; 5. dead meat.

**Lesson 5. Part A. Exercise 6 (p. 172) (see the Tapescript)****Lesson 5. Part B. Fishy Language. Exercise 1 (p. 173)**

1. C; 2. G; 3. A; 4. D; 5. B; 6. F; 7. E; 8. H.

**Lesson 5. Part B. Fishy Language. Exercise 2 (p. 174)**

1. butter somebody up; 2. a fine kettle of fish; 3. to be in a stew; 4. as red as a lobster; 5. happy as clams; 6. packed as sardines; 7. beat the stuffing out of somebody; 8. the world is her oyster.

**Lesson 6. Part B. Vegetable Language. Exercise 1 (p. 178)**

1. E; 2. A; 3. D; 4. C; 5. F; 6. I; 7. H; 8. G; 9. B.

### Lesson 6. Part B. Vegetable Language. Exercise 2 (p. 178)

1. cut no ice; 2. spill the beans; 3. in one's salad days; 4. cool as a cucumber; 5. have a cauliflower ear; 6. like two peas in a pod; 7. rhubarb; 8. a couch potato; 9. red as a beet.

### Lesson 6. Part D. Fruity Language. Exercise 1 (p. 180)

1. F; 2. E; 3. G; 4. B; 5. D; 6. H; 7. C; 8. A.

### Lesson 6. Part D. Fruity Language. Exercise 2 (p. 180)

1. plum of a job; 2. go bananas; 3. be left like lemons; 4. the apple of one's eye; 5. through the grapevine; 6. give somebody a raspberry; 7. not to give a fig; 8. peachy keen.

### Lesson 6. Part E. Consolidation. Exercise 1 (p. 181) (see the Tapescript)

### Lesson 7. Part A. Exercise 2 (p. 185)

*Herbs:* basil, bay leaves, mint, tarragon, parsley.

*Spices:* cloves, cinnamon, nutmeg, ginger, vanilla, mustard.

### Lesson 7. Part C. Nutty Language. Exercise 1 (p. 186)

1. E; 2. C; 3. D; 4. G; 5. A; 6. B; 7. F; 8. H.

### Lesson 7. Part C. Nutty Language. Exercise 2 (p. 187)

1. old chestnuts; 2. salt of the earth; 3. use one's noodles; 4. the gravy train; 5. peanuts; 6. nutty as a fruitcake; 7. a hard nut to crack; 8. can't cut the mustard.

### Lesson 7. Part D. Desserts. Exercise 3 (p. 189) (see the Tapescript)

### Lesson 7. Sweet Language. Exercise 1 (p. 190)

1. E; 2. J; 3. M; 4. B; 5. G; 6. C; 7. F; 8. I; 9. K; 10. A; 11. C; 12. D; 13. H.

### Lesson 7. Sweet Language. Exercise 2 (p. 190)

1. one's cup of tea; 2. pie in the sky; 3. milk of human kindness; 4. smart cookie; 5. it's a piece of cake; 6. crying in one's beer; 7. cheese cloth; 8. apple-pie order; 9. like hot-cakes; 10. the proof of the pudding is in the eating; 11. slow as molasses; 12. sugar-coat the truth; 13. honeymoon.

### Lesson 8. Part B. Exercise 2 (p. 194)

*Spirits (hard liqueur)* – vodka, whisky, gin, cognac, rum, armagnac, brandy.

*Aperitifs* – Martini, white port, orange juice, campari, sherry, Chablis, tomato juice.

*Liqueurs* – Amoretto, Benedictine.

*Mixes and Minerals (soft drinks)* – lemonade, 7 up, Coke, Sprite, Pepsi, soda water.

### Lesson 8. Part B. Exercise 8 (pp. 195–196)

1. menu; 2. Moroccan cuisine; 3. light; 4. oriental; 5. Moroccan; 6. spices; 7. sauces; 8. dishes; 9. light; 10. oil; 11. fat; 12. heavy; 13. crushed; 14. sauté; 15. roll; 15A. three-course; 15B. dessert; 16. appetizer; 17. salmon; 18. tomatoes; 19. delicate; 20. tender; 21. matched; 22. tomatoes; 23. freshening; 24. ginger; 25. tuna; 26. cucumber; 27. mushrooms; 28. mayonnaise; 29. rice; 30. richly; 31. original; 32. chicken; 33. chili; 34. garlic; 35. fried; 36. stewed; 37. crushed; 38. piquant; 39. flavour; 40. sourish; 41. delicious; 42. tender; 43. creamy; 44. light.

### Lesson 8. Part C. Cliché Language. Exercise 1 (pp. 196–197)

1. G; 2. M; 3. L; 4. H; 5. D; 6. B; 7. F; 8. A; 9. K; 10. E; 11. J; 12. I; 13. C.

### Lesson 8. Part C. Cliché Language. Exercise 2 (p. 197)

1. brown as a berry; 2. flat as a pancake; 3. soft as butter; 4. sweet as honey; 5. thick as pea soup; 6. warm as toast; 7. like a bird; 8. like a pig; 9. like a sieve; 10. a goody-goody; 11. tip-top; 12. there is no tomorrow; 13. drunk as a skunk.

### Lesson 8. Part E. Waiters' Language. Exercise 1 (pp. 199–200)

1. C; 2. A; 3. E; 4. D; 5. H; 6. G; 7. I; 8. F; 9. B.

### Lesson 8. Part E. Waiters' Language. Exercise 2 (p. 200)

1. take one's order; 2. charge for; 3. reservation; 4. bill, tip; 5. go Dutch, Dutch treat; 6. doggie bag, leftovers.

### Lesson 9. Vocabulary. Exercise 1 (p. 202)

*Nouns.* 1. D; 2. E; 3. F; 4. B; 5. C; 6. A.

*Verbs.* 1. C; 2. A; 3. E; 4. B; 5. D.

### Lesson 9. Vocabulary. Exercise 2 (p. 202)

a) anorexia; b) nugget; c) bowels; d) slurp; e) gristle; f) slab; g) starve; h) reject; i) smother; j) rustle up; k) helping.



### Lesson 9. Vocabulary. Exercise 3 (p. 203)

1. slabs; 2. rejected; 3. slurped; 4. bowels; 5. nugget; 6. gristle; 7. anorexia; 8. smothered; 9. rustle up; 10. starving; 11. helping.

### Lesson 9. Reading. Exercise 4 (p. 203)

A – 4; B – 2; C – 3; D – 7; E – 8; F – 0; G – -; H – 6; I – 1; J – 5.

### Lesson 9. Reading. Exercise 6 (pp. 204–205)

1. D; 2. C; 3. A; 4. B; 5. D; 6. C; 7. C; 8. A; 9. B; 10. C.

### Lesson 9. Reading. Exercise 8 (p. 206)

a) tepid; b) wobbly; c) emerge; d) nightmare; e) lentil; f) mongrel; g) nauseous; h) sketch; i) carnivore; j) mainstream; k) wilted; l) rambler; m) palate.

### Lesson 9. Reading. Exercise 9 (p. 206)

a) nightmare; b) tepid; c) mainstream; d) carnivore; e) wobbly; f) emerged; g) nauseous; h) wilted; i) palate; j) lentil; k) sketched; l) mongrel; m) rambler.

### Lesson 9. Reading. Exercise 10 (p. 206)

1. rustle up; 2. give up; 3. settle down to; 4. come across; 5. shout down; 6. blow up; 7. sit through; 8. finish off.

### Lesson 9. Reading. Exercise 11 (p. 206)

1. rustle up; 2. sit through; 3. come across; 4. shout down; 5. give up; 6. blow something up; 7. finish off; 8. settle down to.

### Lesson 9. Reading. Exercise 13 (p. 208)

- a) **people:** eater, restaurant owner, vegetarian, carnivore, rambler, anorexic, host, Briton, butcher, rejector, non-meat eating (population), father, mother, friend.
- b) **things connected with eating:** dish, menu, meal, bill, lunch, sherry period, plate, table, bowl, recipe, diet, weight, palate, meatiness.
- c) **names of food and dishes:** snails, frog's legs, steak tartar, dumpling, dog bones, rice, meat, lamb, nut-cutlet, stew, sausage, mash, tomato, ketchup, omelette, salad, spinach, lentil, walnut, burger, chicken, ham, bacon, lettuce, sandwich, liver, butter, basil, beef, wine.

d) **words describing food:** braised, sweet, sour, fatty, wobbly, cold, mashed, fried, roasted, gravy, lamby, delicious, hot, smothered, tepid, wilted, intensity of taste, saltiness, lightly fried, with a sprinkling, fresh.

e) **words describing parts of food:** leg, nugget, gristle, slice, helping, breast, slab.

f) **words describing feelings about food:** brave, nauseous, surprise, disgusted, ungrateful, imagine, nightmare, blood-loving, amazed, delighted, relief, wonder, cry, be fond of, concern, strongly recommend.

g) **actions connected with food:** rustle up, starve, slurp, turn in (stomach), eat, taste, pick through, finish off, give up, drink.

h) **animals:** cattle, pig, sheep, chicken, turkey, duck, rabbit, goose, mongrel, lambs.

### Lesson 10. Vocabulary. Exercise 1 (p. 210)

*Adjectives:* 1. C; 2. A; 3. D; 4. B.

*Nouns:* 1. B; 2. D; 3. A; 4. C.

*Verbs:* 1. D; 2. A; 3. B; 4. C.

### Lesson 10. Vocabulary. Exercise 2 (p. 210)

A. put off; B. forerunner; C. by-product; D. shrink; E. trade; F. devoted; G. stringy; H. habit; I. nutritional; J. slim; K. retrograde; L. substitute.

### Lesson 10. Vocabulary. Exercise 3 (p. 211)

1. trade; 2. by-product; 3. devoted; 4. stringy; 5. substitute; 6. slimming; 7. forerunner; 8. shrink; 9. nutritional; 10. retrograde; 11. habits; 12. put off.

### Lesson 10. Reading. Exercise 1 (pp. 211–212)

1. H; 2. A; 3. F; 4. B; 5. I; 6. G; 7. C; 8. E.

### Lesson 10. Reading. Exercise 2 (p. 213)

1. H; 2. J; 3. B; 4. G; 5. C; 6. I; 7. A; 8. D.

### Lesson 10. Reading. Exercise 3 (pp. 213–214)

1. C; 2. A; 3. B; 4. D; 5. C; 6. B; 7. B; 8. D; 9. D; 10. C; 11. D; 12. C.

### Lesson 10. Reading. Exercise 5 (p. 214)

1. anaemic; 2. eliminate; 3. ancestors; 3a. fad; 4. graze; 5. contemporaries; 6. weed; 7. fish fingers; 8. whale.

**Lesson 10. Reading. Exercise 6 (pp. 214–215)**

a) fad; b) contemporaries; c) weed; d) ancestors; e) whale; f) eliminate; g) anaemic; h) grazing; i) fish fingers.

**Lesson 10. Reading. Exercise 7 (p. 215)**

1. go for; 2. put off; 3. take away; 4. look up to; 5. turn down; 6. look for.

**Lesson 10. Reading. Exercise 8 (p. 215)**

1. take away; 2. go for; 3. turn down; 4. look for; 5. put off; 6. look up to.

**Lesson 10. Reading. Exercise 10 (p. 216)**

- a) types of eating places: inn, taverna, guest house.  
 b) types of meat/fish and meat/fish products: beef, flesh, pork, goose, mutton, lamb, mince, fish bacon, fish finger, ham steak.  
 c) names of meat joints: round, loin, H-bone, hand, leg, slice.  
 d) the way something was cooked: boiled, roast, stewed, minced, frozen.  
 e) fat content words: lean, oily, greasy.  
 f) grain products and baking ingredients: biscuits, cereal, loaf, pudding, pie, toast, yeast, rusk.  
 g) vegetable and vegetable dishes: peas, vegetables, parsnips, potatoes, potato crisp products, soya, olives, salad.  
 h) drinks and desserts: tea, milk, yogurt.  
 i) flavourings: seasoning, pepper, salt, flavour.  
 j) names of animals: whale, sheep, goose, lamb, pig, seal.  
 k) miscellaneous: carnivore, vegetarian, mealtime, eat, diet, sugar, stringy, dish, sweet, ingredient, preserve, taste, cooking, breakfast, dinner, tea, fruit, meat substitute, nutritional, lunch, serve, dietary weed, refrigerator, meatless way, poached eggs, pour, pile, food, fad.

**Lesson 10. Reading. Exercise 12 (pp. 216–217)**

1. vegetarians; 2. meat; 3. mealtimes; 4. menu; 5. sheep; 6. body; 7. ingredients; 8. season, pepper, taste; 9. cooking, eating; 10. fatted; 11. products, bacon; 12. pig; 13. product, vegetarians; 14. carnivore; 15. dietary; contemporaries; 16. boiled, last; 17. bacon, powder; 18. poured, amount, eggs; 19. food, fads.

**UNIT 4. THE SCHOOL OF FISH****Lesson 1. Exercise 1 (pp. 223–224)**

Type of School	Age	Organized by	Paid by	Main Task	Work Time
Nursery school	3–5	LEA	state	education	9am-4pm during school year
Day nursery	2 ms – 5ys	LHA	parents	looking after	open longer all year round
Kindergarten	3–5	private	parents	education	as agreed
Crèche	unspecified	event organizers	organizers	looking after	as agreed
Play group Play School	3–5	parents	free	communication, education	as agreed

1. crèche – E; 2. day nursery – D; 3. kindergarten – A; 4. nursery school – B; 5. play group, play school – C.

**Lesson 1. Exercise 2 (pp. 224–225)**

a) F; b) T; c) F; d) F; e) F; f) F; g) T.

1. Primary school – BrE the school that a child attends from the age of 5 to the age of 11.
2. Comprehensive school – BrE a state school for children over the age of 11 of both sexes, all abilities, and from every kind of family in an area.
3. Middle school – BrE a part of a secondary school for children of about 11–13/14.
4. State school – The school that is run by state.

**Lesson 1. Exercise 3 (pp. 225–226)**

Type of School	Age	The kind of education the students receive
Primary School	5–10/11	The same as in any other primary
Grammar School	11–16	academic education, preparing for colleges/universities
Secondary Modern School	11–16	Less academic education, training for a job

a) selective; b) primary; c) 11-plus; d) grammar; e) grammar; f) 11-plus exam, secondary modern; g) secondary modern.

**Grammar school** – (*in England*) a school for children over the age of 11, where they study languages, science, etc, for examinations which may lead to higher education.

**Secondary modern school** – (*in England formerly*) a secondary school which does not prepare students for a university or further study.

### Lesson 1. Exercise 4 (p. 226)

**Boarding school** – (*in England*) a mainly upper class school for older pupils where education is paid by parents and the pupils live as well as study.

**Preparatory school** – (esp. in Britain) a private school for pupils up to the age of 13 or 14, where they are made to attend a higher school, almost always a public school.

**Public schools** – a school owned and directed by a person or a group not supported by government money, where education must be paid for.

### Lesson 1. Exercise 5 (pp. 226–227)

Variety of school	Age	Features
boys' school	any	for boys only
girls' school	any	for girls only
mixed school (co-educational)	any	for boys and girls
voluntary school	any	non-obligatory school

1. mixed; 2. co-educational; 3. boys; 4. girls; 5. boys; 6. voluntary.

### Lesson 1. Exercise 6 (pp. 227–228)

Exam	Age	Number of subjects	Where you can prepare	How many exams you need to get to university
GCSE ("O")	16	3–11	grammar school, comprehensive school, public school	you cannot go to university after GCSE
"A" level	18	2–3	Sixth form (2 years) grammar school, comprehensive school, public school	2–3 (minimum)

1. day nursery; 2. primary; 3. five; 4. middle; 5. GCSEs; 6. sixth; 7. A-level; 8. nursery schools; 9. play group; 10. primary; 11. 11-plus; 12. secondary modern; 13. GCSEs; 14. sixteen; 15. kindergarten; 16. preparatory; 17. eight; 18. thirteen; 19. passed; 20. public; 21. boarding; 22. terms; 23. eighteen; 24. A-level.

### Lesson 1. Exercise 7 (p. 229)

1. C; 2. B; 3. B; 4. A; 5. B; 6. B; 7. B; 8. A; 9. C.

### Lesson 1. Part B. Students' Talk. Exercise 1 (p. 230)

1. B; 2. E; 3. G; 4. C; 5. D; 6. F; 7. H; 8. A.

### Lesson 1. Part B. Students' Talk. Exercise 2 (pp. 230–231)

1. sort out; 2. yoo-hoo; 3. nitty-gritty; 4. teeny-weeny; 5. have heebie-jeebies; 6. mumbo-jumbo; 7. palsy-walsy; 8. razzle-dazzled.

### Lesson 2. Part A. Exercise 1 (pp. 233–236)

#### Text A

Type of School	Funded by	Age	Organization and Curricula
Public school	state	3(5)–17	approved by state or local government
Private school	private citizens	3(5)–17	similar to public school
Parochial school	church	3(5)–17	similar to public school

a) attend; b) free; c) sponsor; d) public school; e) parochial school; f) curriculum; g) majority; h) approve; i) charge; j) similar; k) fee.

1. curricula; 2. similar; 3. approved; 4. attend; 5. public; 6. free; 7. charge; 8. attend; 9. fees; 10. parochial; 11. sponsored.

#### Text C

a) vocational programme; b) academic programme; c) general (comprehensive) programme; d) trade and industrial education; e) agricultural education; f) home economics; g) business education.

#### Text D

a) to grade; b) performance in tests/test scores; c) participate; d) complete the assignment; e) a grade; f) aptitude; g) scholastic; h) report card; i) school transcript; j) apply for admission; k) college-bound students; l) college admission tests; m) test score; n) take a test; o) to administer a test; p) to submit; r) verbal.

### Lesson 2. Part A. Exercise 2 (pp. 236–237)

1. B; 2. D; 3. A; 4. B; 5. D; 6. B; 7. B; 8. C; 9. A; 10. D; 11. B; 12. A; 13. C; 14. C; 15. B; 16. D; 17. B.

### Lesson 2. Part A. Exercise 3 (pp. 237–238)

1. vocational; 2. home; 3. management; 4. care; 5. sick; 6. married; 7. wife; 8. mother; 9. university; 10. work; 11. general; 12. academic; 13. vocational; 14. college; 15. SAT; 16. academic; 17. admission; 18. ACT; 19. score; 20. transcript; 21. recommendations; 22. acceptance.

### Lesson 2. Part A. Exercise 5 (pp. 238–239)

1. education and career; 2. system of life values; 3. college; 4. university; 5. graduate; 5A. dissimilar; 6. doctoral; 6A. blue-collar; 7. continue studying; 8. white-collar work; 9. intellect and prestige of the diploma; 10. university professor; 11. Economics; 12. Law; 13. highest-paid; 14. education; 15. high-paid job; 16. marriage; 17. children; 18. being in love; 19. indifference; 20. independence; 21. favour.

### Lesson 2. Part B. Students' Talk. Exercise 1 (p. 240)

1. E; 2. I; 3. A; 4. H; 5. C; 6. F; 7. B; 8. D; 9. G; 10. J.

### Lesson 2. Part B. Students' Talk. Exercise 2 (p. 240)

1. hocus-pocus; 2. jim-jam; 3. get through; 4. chit-chat; 5. twenty-twenty hindsight; 6. mish-mash; 7. fifty-fifty; 8. no-no; 9. handy-dandy; 10. flip-flop.

### Lesson 3. Part A. Exercise 1 (pp. 242–244)

1. D; 2. C; 3. E; 4. F; 5. B; 6. A.

0. A; 1. B; 2. B; 3. A; 4. C; 5. A; 6. A; 7. C; 8. B; 9. A; 10. D; 11. B; 12. B; 13. A; 14. B; 15. B.

1. B; 2. D; 3. D; 4. E; 5. F; 6. E; 7. F; 8. C; 9. A, C; 10. –; 11. A; 12. B.

### Lesson 3. Part A. Exercise 2 (pp. 245–246)

1. attendance; 2. tutorial; 3. tuition; 4. tutorials; 5. tutorials; 6. tutors; 7. related; 8. choice; 9. difficulty; 10. practical; 11. accommodation; 12. applications; 13. admission; 14. registration; 15. responsible; 16. planning; 17. cleaning.

### Lesson 3. Part A. Exercise 3 (p. 247)

1. faculties; 2. schools; 3. colleges; 4. departments; 5. heads; 6. staff meetings; 7. full-; 8. part-; 9. correspondence; 10. correspondence; 11. programmes; 12. Institute;

13. secondary; 14. evening; 15. Education; 16. schools; 17. colleges; 18. school; 19. college; 20. department; 21. faculty; 22. distant.

### Lesson 3. Part B. Students' Talk. Exercise 1 (p. 248)

1. C; 2. E; 3. D; 4. J; 5. F; 6. A; 7. I; 7A. G; 8. B; 9. H.

### Lesson 3. Part B. Students' Talk. Exercise 2 (p. 248)

1. even Stephen; 2. got lovey-dovey; 3. hotsy-totsy; 4. turned out; 5. hobnobbing; 6. fuddy-duddy; 7. willy-nilly; 8. hugger-mugger; 9. ragtag; 10. crumbum.

### Lesson 4. Part A. Exercise 1 (pp. 251–255)

#### Text A

1. apply to; 2. undergraduate course; 3. Bachelor's degree; 4. be admitted; 5. Master's degree; 6. teach at university; 7. to award; 8. complete.

1. awarded; 2. Master's; 3. completing; 4. doctorate; 4A. teaching; 5. undergraduate; 6. apply; 7. admitted.

#### Texts B, C

1. submit; 2. thesis; 3. summon; 4. Board; 5. DLitt; 6. refer one's thesis back; 7. reject one's thesis; 8. accept one's thesis; 9. viva.

1. thesis; 2. doctorate; 3. PhD; 4. DLitt; 5. submit; 6. Board; 7. submit; 8. theses; 9. Examining; 10. accept; 11. reject; 12. refer; 13. summon; 14. viva; 15. sabbatical.

#### Text D

1. applicant; 2. graduate from; 3. sabbatical; 4. competitive entrance exams; 5. graduate level; 6. accept; 7. postgraduate level.

1. applicants; 2. entrance; 3. accepted; 4. undergraduate; 5. graduate; 6. postgraduate; 7. to graduate.

#### Listening (p. 254)

1. F; 2. C; 3. E; 4. –; 5. H; 6. A; 7. I; 8. B; 9. G; 10. D.

### Lesson 4. Part A. Exercise 2 (p. 260)

#### Part A

1. session; 2. October; 3. June; 4. terms; 5. term; 6. mid-session; 7. mid-sessionals; 8. first; 9. second; 10. term; 11. sessional; 12. sessionals.

**Part B**

1. academic; 2. semesters; 3. September; 4. May; 5. sessions; 6. session;  
7. vacation; 8. term; 9. vacation; 10. end-of-semester; 11. final; 12. exams; 13. final.

**Lesson 4. Part A. Exercise 3 (pp. 261–262)**

1. additional; 2. distinction; 3. absence; 4. percentage; 5. instructor; 6. grade;  
7. qualified; 8. described; 9. advanced; 10. completed; 11. contribute; 12. graduation;  
13. requirements.

**Lesson 4. Part A. Exercise 4 (pp. 262–263)**

**Text A**

1. academic; 2. graduate; 3. diploma; 4. transcript; 5. record; 6. book; 7. preliminary;  
8. examinations; 9. certificate; 10. degree; 11. completion; 12. course; 13. awarded.

**Text B**

1. to defer; 2. award; 3. continuously; 4. grant; 5. scholarship; 6. an eligible  
person; 7. interest; 8. recognize; 9. loan; 10. to distinguish oneself; 11. performance;  
12. test scores; 13. class rank; 14. renewable; 15. one-time.

1. awarded; 2. Scholarship; 3. recognized; 4. academic; 5. renewable;  
6. distinguished; 7. rank; 8. scores; 9. Awards; 10. one-time; 11. eligible; 12. Grants;  
13. Loans; 14. interest; 15. deferred.

**Text C**

1. D; 2. B; 3. A; 4. E; 5. C.

1. hall of residence; 2. hostel; 3. hostels; 4. hostels; 5. hall of residence;  
6. lodgings; 7. digs; 8. shared.

**Lesson 4. Part B. Students' Talk. Exercise 1 (p. 264)**

1. I; 2. F; 3. B; 4. A; 5. J; 6. G; 7. H; 8. C; 8A. E; 9. D.

**Lesson 4. Part B. Students' Talk. Exercise 2 (p. 264)**

1. humdrum; 2. shilly-shally; 3. fibberty-gibberty; 4. dilly-dallying; 5. wishy-washy;  
6. flim-flamming; 7. herky-jerky; 8. criss-cross; 9. hustle-bustle; 10. hanky-panky.

**Lesson 5. Exercise 1 (p. 267)**

*Nouns.* 1. E; 2. D; 3. B; 4. C; 5. A.

*Verbs.* 1. D; 2. A; 3. E; 4. B; 5. C.

**Lesson 5. Exercise 2 (p. 267)**

a) benefit; b) intake; c) rival; d) tension; e) gap; f) secure; g) deny; h) improve;  
i) focus on; j) compete.

**Lesson 5. Exercise 3 (p. 267)**

1. improved; 2. gap; 3. focus; 4. rivals; 5. compete; 6. intake; 7. secure; 8. tension;  
9. deny; 10. benefit.

**Lesson 5. Exercise 6 (p. 268)**

A – 11; B – 2; C – 1; D – 10; E – 4; F – 0; G – 5; H – 7; I – 3; J – 8; K – 9;  
L – “–”; M – 6.

**Lesson 5. Exercise 8 (pp. 269–270)**

1. B; 2. C; 3. C; 4. A; 5. D; 6. D; 7. C; 8. A; 9. D; 10. A; 11. D; 12. A; 13. B.

**Lesson 5. Exercise 10 (p. 271)**

a) significantly; b) issue; c) for free; d) academic ability; e) fee; f) shortlist;  
g) standards; h) insurance; i) environment; j) represent; k) threaten; l) previous;  
m) spokesman; n) bright.

**Lesson 5. Exercise 11 (p. 271)**

1. spokesman; 2. fees, significantly; 3. shortlist; 4. threatened; 5. free;  
6. standards; 7. insurance; 8. environment; 9. previous; 10. issues; 11. academic  
abilities; 12. bright.

**Lesson 5. Exercise 12 (p. 271)**

1. look to; 2. save up; 3. turn down; 4. go over; 5. look ahead; 6. bring up.

**Lesson 5. Exercise 13 (p. 271)**

1. look ahead; 2. saving up; 3. look to; 4. turn down; 5. bring up; 6. go over.

**Lesson 5. Exercise 16 (p. 273)**

a) examinations and test: verbal, A-level, non-verbal, reasoning, English, Maths,  
GCSE.

b) marks: grades, A, B, A\*.

c) types of schools: primary, selective, girls', state, private, independent, leading.

- d) **money:** fees, cost, for free, save up, scholarship.
- e) **people:** education secretary, educationist, head teacher, people with a broad education, headmistress, officials, spokesman, Head (of the school), day pupils, boarders.
- f) **students' characteristics:** academic ability, 10 compete for each place, improving performance.
- g) **school characteristics:** performance, famous, benefit, equally good education, 10 applications for each place, shortlist, second highest, normal environment, feeling of real academic excellence, fantastic mix, environment of privileged children, third-highest, see parents as the customer, see the girls as their clients, focus on (students), growing popularity, accredited, smaller class size, more individual attention, discipline, extracurricular activities, bright intake, excellence in education, compete with.

#### Lesson 5. Exercise 18 (p. 273)

1. G; 2. F; 3. D; 4. H; 5. A; 6. E; 7. B; 8. C.

#### Lesson 6. Exercise 1 (p. 276)

*Adjectives.* 1. C; 2. E; 3. A; 4. F; 5. B; 6. D.

*Nouns.* 1. D; 2. A; 3. E; 4. C; 5. B.

*Verbs.* 1. E; 2. D; 3. A; 4. C; 5. B.

#### Lesson 6. Exercise 2 (p. 276)

*Adjectives.* A – poaching; B – complicated; C – precise; D – inhibited; E – whining; F – purported.

*Verbs.* A – resume; B – creep; C – bully; D – acquire; E – instil.

*Nouns.* A – creativity; B – cripple; C – compulsion; D – conformity; E – brat.

#### Lesson 6. Exercise 3 (p. 277)

1. acquire; 2. brat; 3. bullying; 4. complicated; 5. compulsory; 6. conformity; 7. creativity; 8. creeping; 9. cripple; 10. inhibited; 11. precise; 12. purported; 13. resumed; 14. whining; 15. poaching.

#### Lesson 6. Reading. Exercise 1 (pp. 277–278)

1. B; 2. H; 3. G; 4. A; 5. C; 6. D; 7. J; 8. F; 9. I.

#### Lesson 6. Reading. Exercise 2 (p. 279)

1. G; 2. H; 3. A; 4. E; 5. D; 6. F; 7. L; 8. B; 9. K.

#### Lesson 6. Reading. Exercise 3 (pp. 279–280)

1. C; 2. D; 3. D; 4. B; 5. C; 6. C; 7. C; 8. C; 9. D; 10. A.

#### Lesson 6. Reading. Exercise 5 (p. 280)

1. skull; 2. satchel; 3. wage; 4. pursuit; 5. interrupt; 6. truancy; 7. motivation; 8. uniformity.

#### Lesson 6. Reading. Exercise 6 (p. 280)

1. waged; 2. satchel; 3. truancy; 4. skull; 5. motivation; 6. interrupt; 7. pursuit; 8. uniformity.

#### Lesson 6. Reading. Exercise 7 (p. 280)

1. pick up; 2. pull up; 3. go along; 4. turn out (that); 5. add up to; 6. turn into; 7. get out; 8. look up.

#### Lesson 6. Reading. Exercise 8 (pp. 280–281)

1. turned out; 2. pick up; 3. getting out; 4. turned into; 5. pulled up; 6. go along; 7. look up; 8. add up to.

#### Lesson 6. Reading. Exercise 10 (p. 282)

- a) **types of school:** school of fish, institution, grammar school, nursery, primary.
- b) **school subjects, topics and skills:** Latin; Greek; History; Seven Years' War; mending fuses; plumbing functions; languages; French; Italian; conditional; subjunctive, reading; speaking; subject; book-keeping; first aid.
- c) **children:** children, little darlings, brats, schoolboy.
- d) **adults:** adults, parents, teachers, school teacher.
- e) **Shakespeare time pupils:** deer-poaching, truancy, whining, creeping unwillingly to school.
- f) **names of writers, painters etc:** Montaigne, John Stuart Mill, Bertrand Russel, Shakespeare, Picasso, Raphael, Marshall McLuhan, Rider Haggard, Virgil.
- g) **words describing the present-day teaching:** wrong: education=exams; non-useful, give a mark, pull up, incorrect use, exam fodder.
- h) **words describing the ideal teaching:** education is not exams; practical skills, exciting subjects.
- i) **words describing the present-day learning:** work, institution, whining, interrupt.
- j) **words describing the ideal learning:** play, pleasure, fun, leisure in pursuit of knowledge, exciting.

- k) words describing the present-day teachers:** pompous, narrow minded, emotional cripple.
- l) words describing the present-day pupils:** conformity, discipline, blind obedience, bullying, how to say 'sir'.
- m) reasons the parents send their children to school:**  
*real:* get the brats from under the parents' feet;  
*purported:* get useful information into the heads of the little darlings.

## LISTENING COMPREHENSION EXERCISES TAPESCRIPTS

### Unit 1. Lesson 1. Exercise 2 (p. 15)

Hello! This is John Brown, Mr. Fond's secretary. I'd like to leave a message. It's for the attention of Mr. Michael Swanson. Actually it's Mr. Fond's report. I'll just read it, OK?

Dear Mr. Swanson,

I have collected some information on Lucy Foxtrot's family. Following my analysis, I assume Lucy's relatives had been unaware of her intentions to insure her life.

As for the family itself, it is rather big, but not too united.

Lucy Foxtrot's father, Barry Taylor, 58, living in Strathaven, the UK, owns a small baker's. His wife Barbara, 56, a housewife, is of a Ukrainian origin. They have a steady income and live within it. Though they had maintained a permanent contact with their daughter until Lucy's disappearance, they had not seen her for a long time. At present Lucy's children, Jane, aged 7, a schoolgirl, and Nick, 16, a high school student, are staying with their grandparents.

Lucy Foxtrot's elder brother Mike Taylor, aged 38, has been living in Bangkok, Thailand for the last 2 years. He is running his own restaurant and his business is picking up. His wife Julia, 28, a Thai (maiden name Pehn), with their two children, Susie, 7, and Tom, 5, stay in Bangkok. Susie is actually Mike's stepdaughter. For the last 4 years Julia has had a full-time job as secretary at the US Embassy in Thailand. Mike and Lucy had not been on very intimate terms lately. Lucy had been much closer with her sister-in-law Julia and always remembered to send presents to her little nephew and niece. Lucy's disappearance gave Julia a severe shock she has not managed to overcome yet.

Mrs. Foxtrot's husband, Robert Foxtrot, 42, is an interior designer with Lawson Art Group (LAG), Cincinnati. Robert and Lucy had been separated for about 2 years before the accident. Nobody was surprised when they split up: their friends

had always thought it was a marriage of convenience. For the last 6 months Robert has often been seen in public with Mary Roberts, an LAG secretary. However, he does not seem to approve of Lucy's relations with John Cunningham.

Lucy Foxtrot's parents-in-law, Arthur, 63, a farmer, and Clare, 60, Foxtrots, have developed very bitter feelings towards Lucy, considering her to be guilty of having ruined Robert's life and having separated them from their younger grandchildren.

Lucy Foxtrot's elder daughter Helen, 19, a student at the University of Cincinnati, has been engaged to David Rainman, 27, a weatherman, for about a year. Her fiancé lives in a small house at 16 Elm Street, Cincinnati. Their wedding had been planned for the next weekend. It was one of the reasons Robert and Mary had not filed for divorce. Helen refused to delay her marriage; she blames her mother for having ruined their family. Thus the wedding will take place as planned. I have managed to get an invitation, and I intend to use this opportunity to collect more information from the guests.

I enclose further data on the financial status of all the members of the family as well as the account of my expenses.

Yours sincerely,  
James Fond

### Unit 1. Lesson 2. Exercise 1 (p. 21)

Hi, James. It's me, Rudy. I've got the police report on the car accident we were talking about. I'm not sure it'll help you. I'll just read it, OK? It's quite scary, so you'd better sit down.

Well, the male's skull was fractured, his upper jaw – broken, as well as his neck. His shoulder blade, it's not clear which one, was fractured, his upper arm – broken, and his elbow, too. His forearm was fractured, his wrist – cracked, and his fist – smashed. I mean, everything – the knuckles and all the fingers – were just smashed. There is no information on the spine, as well as on the thighs, the knees and the soles. His chest bone was fractured and the ribs – broken. His calf, shins and ankles – all fractured. And his feet, as you might have guessed, were all smashed – heel, toes, instep – everything.

The female's skull was cracked, and her lower jaw – broken. Her shoulder blade, again, it's not clear which one, was fractured, and her upper arm – broken. There is no information on the elbows, neck, spine and the soles. Her forearm, as well as the wrists, was broken, and the fists, the knuckles and all the fingers, were smashed. The female's chest, calf, shin were all fractured. Ah, and her ankles, too. Her ribs were broken, and her feet – smashed, just like in the male's case.

That's about all. I hope it might help you. Take care.



### Unit 1. Lesson 3. Part 2. Exercise 5 (p. 36)

Hi, James. It's me, John. I've found an article about John Cunningham's father. It's from the *Cincinnati Evening Enquirer*, 10 February 1972. I'll just read it, OK?

At the investigation on Mr. Bruce Cunningham, a 45-year-old widower, Clifton, Cincinnati, the Coroner, Mr. Henry Black, said that his body was so damaged by fire that it was impossible to identify or say how he died. However, since he had been in the habit of sitting in his cottage refusing to see anyone except his son, the Coroner was satisfied that the remains were of Mr. Cunningham, found after a fire at the home on 24 January 1972. The postman raised the alarm that morning, and calling two neighbors, they broke in. There was thick smoke but no sign of flames, and they could not find Mr. Cunningham. A policeman was called, and, as he later said, he found a heap of charred bones under a wooden dining chair near the fireplace, and on the chair itself, where a body was sitting.

By way of explanation a fire officer said Mr. Cunningham had been in the habit of sitting in front of the fire with his feet stretched towards it, and that in his opinion 'something fell either out of the fireplace or down the chimney'. He produced photographs of the scene saying that the fire had eventually gone out 'for lack of oxygen' because of its fierce burning.

The Coroner seemed satisfied with the fire officer's explanation, but there remain a few questions. It was said the fire was so intense that it used up the oxygen and put itself out, yet there is little other damage in the room. Indeed the fire had been intense enough to turn Mr. Cunningham into ashes and yet left undamaged the wooden chair on which he sat.

### Unit 1. Lesson 4. Part 2. Exercise 9 (p. 50)

Hi, James. It's John again. I've found three more articles about John Cunningham's relatives, related through Sam Cunningham's wife, Sabrina, maiden name Thompson. I'll just read them, OK?

#### A. JOHN THOMPSON

In the 'Great Blow' of 1913 on the Great Lakes, 12 lake ships disappeared and 250 to 400 sailors died. Many bodies, some from the Canadian steamer *Caruthers*, washed up along the eastern shore of Lake Huron. Thomas Thompson of Hamilton, Ontario, received a telegram from his daughter, Mrs. Edward Ward:

John has been drowned. Come at once.' Mrs. Ward believed that her brother, a 27-year-old sailor, was among the dead from the *Caruthers*, which listed a 'J. Thompson'.

Thomas Thompson travelled to Goderich and viewed the body. Like his son, it bore the tattooed initials 'J. T.' on the forearm. Distinctive scars on John's nose and leg corresponded with scars of the dead man. Also matching were two deformed toes and some dental peculiarities. Mr. Thompson and his wife and daughters all agreed it was John. One daughter was not convinced, however. She knew that her brother's 'J. T.' tattoo was topped by an anchor, which was missing on the corpse.

Looking through a newspaper in Toronto, John Thompson read of his own death, and returned home to Hamilton to find his family in black, and a coffin in the house. His mother was overjoyed, but his father, who had had considerable expenses, was able to restrain from displaying too much delight. The dead man was never identified.

It was published in the *Cincinnati Evening Enquirer*, 10 February 1972.

#### B. FLORENCE THOMPSON

This short article appeared in the *Daily Express*, 5 May 1974. It's just one sentence.

The ever optimistic Mrs. Florence Thompson mysteriously disappeared leaving behind a new £ 2000 car, a handsome income from rented property, her washing-up half done in her home at Christchurch, Dorset and her startled family.

#### C. ANNA THOMPSON

Another short article from the *Daily Mirror*, 11 December 1974.

On the morning of 9 December 1974, Anna Thompson, a relaxed 26-year-old taxi driver, was on duty as usual outside Newcastle station. Later that day, her blue cab was found abandoned in a quiet street three miles from the station. Her handbag, containing £ 28, was on the seat, her coat still in the car. After extensive investigations, police confessed their mystification to the anxious relatives.

That's all. See you.

### Unit 2. Lesson 1. Part 2. Exercise 6 (p. 83)

Hi, James. It's John. I've managed to get through with just one ad. My computer won't cooperate. I'll leave a message. You know, these Brit ads are so queer! Are they in English? It sounds Greek to me. I'd better just read them, OK?

#### A. GROSVENOR AVENUE, N5

An outstanding flat on the raised ground floor of a splendid Victorian Villa with large rooms and high ceilings. Featuring reception with double French doors onto

south facing balcony; double bedroom; fitted kitchen: luxury bathroom; full g. c. h.; fitted carpets, clks, large utility/gdn room, massive cellars, 60' shared garden. 24 hr portorage. Secure parking space. 124-year lease. OIRO £ 85,000 or serious offers considered for early completion, owners going abroad. SOLE AGENTS.

### **B. CORSICA STREET, N5**

A superb newly built semi-detached modern house, ideally designed for luxury family accommodation. Comprising four large bedrooms, two bathrooms and guest cloakroom, fully fitted kitchen, reception with French doors to larger than average garden and integral garage. Conveniently located in a quiet road behind Highbury Fields and two minutes walk of Highbury & Islington BR & underground station. Security and alarm systems, entry phone. OIRO £ 300,000, ono, neg. F/H. SOLE AGENTS.

### **C. ST JOHNS WOOD NEAR LORDS**

Elegant Victorian terraced house ideally situated in fashionable cul-de-sac. Light and spacious accommodation, which has been well maintained to provide comfortable living in a light and airy environment. 4 bedrooms, 2 bathrooms. Beautiful drawing room facing garden patio. Large modern kitchen/dining room. Study, cloakroom, Utility rooms. Damp-proof cellar. GCH. Ample storage space. Resident parking. Alarm-system. Development possibilities. Freehold. ASAP. OIRO £ 395,000, ono, neg.

### **D. WANDSWORTH COMMON**

Very spacious ground floor Victorian flat. Lovely 70' mature S/F garden with a patio. Fitted spacious living room. 20' versatile dining room. Fully fitted kitchen with Siemens fan-assisted oven. Carpeted throughout. 2 double bedrooms (1 with original fireplace), bathroom, through lounge. Cloakroom, hall, porch. Fully double glazed. GCH. Off-road parking. Security and alarm systems, entry phone. OIRO £ 180,000 ono, neg.

**E. 3 BED MID-VIC ELEGANT HOUSE** in very good order throughout. This property on three floors has been beautifully renovated to include pine windows and doors and original fireplaces. Situated in popular road, leading to the river. Close to the shops, tube and British Rail. Enormous first floor draw rm, kit/bfast rm, din/sitting rm, 2 bath rms, 2nd kit/util rm, through lounge, 35 ft rear secluded W/F gdn. Central heating, Double-glazing and new roof, some original features. Conservatory and roof terrace overlooking the London skyline. Security and alarm systems, entry phone. F/H OIRO £ 295,000, ono, neg. Try offer for a quick sale.

### **Unit 2. Lesson 2. Part 1. Exercise 4 (p. 91)**

Hello! This is a message for Mr. Fond. It's information about three houses you might be interested in.

**House A.** A trendsetting country kitchen gives this home unique appeal. The living room overlooks the bright foyer. The spacious country kitchen includes a pantry and sliding glass doors to the outside. The luxurious master suite features a sunny boxed-out window, a roomy walk-in closet and a private bath. Two other bedrooms share a hallway linen closet and a second full bath.

**House B.** This fresh, clean design has a distinct air of comfortable familiarity about it. The gourmet kitchen opens to a cozy breakfast area well suited for informal family dining. Steps away is a large family room. The formal dining area folds into a living room offering access to the outside.

**House C.** This two-bedroom ranch combines an open floor plan with large expanses of glass to get the most out of the sun. The master bedroom has twin walk-in closets and a private bath. Another full bath, a laundry closet and den complete the efficient plan. The dining and living rooms are combined to create one huge area.

That's all for a while. Call me back, please, any time.

### **Unit 2. Lesson 3. Part 1. Exercise 4 (p. 107)**

Hello! This is for Mr. Fond. It's another message he might be interested in.

**ROOM 1.** The traffic pattern in this room does not interrupt the viewing or listening pleasure of family members seated on the couches. The rich tone of the wall color contrast nicely with the warm honey oak of the wood furnishings and green sofas, while the large picture window bathes the room in natural light.

**ROOM 2.** This is a family room that promotes peace and serenity. The calming effect of the earth-toned floral pattern on the sofa and chair, natural wicker tables, and earth-toned carpets make this room livable and pretty. Walk around this design a bit and you can almost hear the soothing music that's surely coming from the stereo entertainment center. The bright color of the couch is a welcome contrast to the simplistic décor of the room.

**ROOM 3.** Make yourself at home! The minute you enter this cozy family room, you'll feel tempted to put your feet up and relax. This room exudes old world charm. The maps on the walls (and the plaid) and white upholstery give the room an almost

nautical feeling. Hardwood floors and white board and batten complete the room design.

That's all for a while. Could you call me back, please?

### Unit 2. Lesson 4. Part 1. Exercise 4 (p. 115)

Hello! It's me again. Two more messages for Mr. Fond. I hope it might be interesting.

**ROOM 1.** Escape to this elegant bedroom. The natural light from the four windows allows natural light to bathe the room and makes for a wonderful early-morning wake up. The neutral colors in the linen window scarves and the floral pattern provide the perfect background for the bright blue accents scattered throughout the room. The cool blues in this room contrast with the warm wood trim creating a comfortable atmosphere. This cool scheme harmonizes with the hard wood floors creating a lively energy. The flowers on the round table behind the bed connect the room with the gorgeous view that surely lies beyond the windows. The rounded windows and door add to that feeling and wicker furniture completes it. A restful room to escape to after a long day.

**ROOM 2.** Disabled bedrooms can be functional as well as attractive. Simplicity, convenience, and color are the key. The tropical feel in this room comes from the green color scheme and hardwood floor. The floor is kept entirely bare: rugs can be a danger. The bench makes getting in and out of bed much easier, and the phone is located right near the bed for convenience. A long shelf holds all the bedroom necessities and a few extras. The room is light and airy and its décor is simple in light colors and artwork.

That's all for today. Please call back.

### Unit 2. Lesson 5. Part 1. Exercise 4 (p. 124)

Hello! A message for Mr. Fond. I've found a dream bathroom! Just listen to the ad.

**Bathroom.** This comfortable bath proves that traditional design doesn't have to be boring design. The large window allows natural light to fill the room and the wood furniture glows with warmth. The tile floor makes for easy cleaning. Snappy blue floral wallpaper paired with the blue and white striped shower curtain coordinate nicely while still providing contrast. The lime colored towels and accessories play

off the blue tones from the wallpaper. The walls and ceiling in this room exude energy and are a perfect complement to the sparkling white tile. Double sinks handle two people and a wall of mirrors expands the room. A separate shower and tub make the most of the space. Whitewashed wood and durable chrome fixtures make it easy to keep the room clean and tidy, and an old-fashioned pull toilet makes it a cozy room. The only thing missing is Frank Sinatra on the CD player and a nice warm bubble bath in the spacious Roman tub.

I hope Mr. Fond would like it. It's a gem!

### Unit 3. Lesson 1. Exercise 1 (p. 141)

#### Mealtimes

Over the centuries, the British have named and re-named their meals, moved them about the day and given different names to each meal depending on their social class and part of the country they live in.

*Breakfast*, which was once at 5 o'clock in the morning, can now be at any time before 11.30. In the 12th century *dinner* was at 9 a. m.; by the 15th century it had moved to 11 a. m.; and today it can be eaten at any time between noon and 2.30 in the afternoon and is called *lunch* by the middle and upper classes and people from southern Britain.

Many farm workers, who start at sunrise and have their *breakfast* before they go to work, still stop for a *lunch* break at about 9 o'clock. In the 14th century, *supper* was at 4 o'clock – which is now called *tea-time*. But outside the south-east of England, working families have *tea* or *high tea* at about 6 in the evening while the rest have *dinner*, which is often also called *supper*, at about 7.30 p. m.

### Unit 3. Lesson 1. Exercise 5 (p. 143)

The advantages of buffets are: first, no waiting time for the meal; second, individual selection of favourite foods; third, big portions with second or third helpings.

But buffets are good not only for the customer, but also for the restaurant owner. His advantages are: first, tables are occupied for a shorter period of time and can be used two times during one lunch or three times during one dinner; second, more economical preparation of the meals because they are not prepared one by one; third, shorter storage time for unprepared foods.

The advantage of no waiting time is particularly important on a working day. Therefore, buffets are to senior employees what fast-food restaurants are to ordinary employees.

In general, it's an advantage to arrive early – around 12:00 for lunch. Buffets allow eating as much as one wants, unlike salad bars that only allow one plate.

### Unit 3. Lesson 2. Part B. Exercise 7 (pp. 150–151)

This is a message for Mr. Fond. Following your request, I visited the *Bangkok National Exemplar*. There follows my account. I am planning to visit a couple of other places that might be worth considering. I'll call back as soon as I'm ready.

Having opened in May 2002, *Bangkok National Exemplar* immediately advertised itself as the most fashionable restaurant in town. Two years have passed, just enough time to find out what it is really worth.

The interior is very impressive, but the restaurant is not all about the interior. That alone might attract people only once or twice. In general people come to a restaurant to eat, so the cuisine is more important.

The first *Bangkok National Exemplar* Chef was Italian, and he gave the menu an Italian bent. But the menu wasn't all that popular, and the new Chef changed both the menu and the way the dishes were presented. I found my way to Chef's heart by saying I was going to write an article about the *National Exemplar* for a big newspaper.

Now the menu is a European mix of French and Italian cuisines, plus a recently introduced sushi menu, prepared by a team of Thai chefs. They prepare an assortment of sushi, which can be ordered either as a separate meal or in combination with European dishes.

I decided to mix it up, starting with a cold appetizer of sushi. Now, for anyone who loves sushi as much as I do, it's hard to be objective, so I can only say that it was excellent.

Following the sushi was a seafood salad that was very refreshing and big enough to be either a cold appetizer for anyone with an appetite or a main dish for a girl keeping her diet.

The hot appetizer tasted delicate: goose liver pate with baked apples and a carrot sauce.

And for dessert: a cottage cheese-based creation with peaches and caramel for decoration. This completed my experience and made my *National Exemplar* meal pretty satisfying.

As I ate my dessert, the Chef in the meantime revealed some of his culinary plans.

"I intend to introduce some new desserts and what I call my *National Exemplar* menu, which will involve some new dishes as well as new presentations of old ones.

"We want to keep surprising our visitors with seasonal specials. Special menus are only a few of the offers introduced during the last year. The restaurant management and I often travel to Japanese, Chinese and even European cities to catch up with world restaurant trends," the Chef added. "We want to keep bringing new ideas to *Bangkok National Exemplar*."

### Unit 3. Lesson 3. Part B. Exercise 6 (p. 158)

#### Boiling, Simmering and Poaching

The terms **boil**, **simmer**, and **poach** all mean to cook a food in water or in a seasoned and flavored liquid. The temperature of the liquid determines the method. When a food is to be simmered or boiled, bring the liquid to a full boil at first. (This compensates for the lowering of the temperature when the food items are added.) Then adjust the heat to maintain a steady temperature.

To **boil** means to cook in a liquid that is bubbling rapidly. Water boils at 212 °F. No matter how high the burner is turned, the temperature of the liquid will not go higher. Boiling is generally used for certain vegetables. High temperatures toughen the proteins in meats, fish, and eggs, and rapid bubbling usually breaks up delicate foods.

To **simmer** means to cook in a liquid that is bubbling very gently. The temperature is about 185° to 205 °F. Most foods cooked in liquid are simmered. The higher temperatures and intense boiling are bad for most foods. The word *boiled* is sometimes used as a menu term, as when simmered fresh beef is called "boiled beef."

To **poach** means to cook in a small amount of liquid that is hot but not actually bubbling. The temperature is about 160° to 180 °F. Poaching is used to cook delicate foods such as fish and eggs out of the shell. It is also used to partially cook foods such as meats, to take off undesirable flavors, and to firm up the product before final cooking.

### Unit 3. Lesson 4. Part A. Exercise 3 (p. 161)

*Prime cut* is an American word that has nothing to do with the place a steak has been cut from the body of the cattle, but with the quality of meat in general. *Prime cut* is best quality, and in the case of beef it means that it has enough fat. Second choice quality is called *choice cut* and third quality is *utility cut* which is generally not used for steaks.

A *New York cut*, on the contrary, has nothing to do with the quality of the meat, but with the location of the meat. A *New York cut* is a slice of meat from above the ribs without the bone but with an edge of fat. In French, such cuts are called *entrecote*. In England and Germany the meat cuts from the farthest part of the back are called *rump steak*. If the *New York cut* comes from the back section of the animal, and if it is prepared with the rib bone, it's called a *sirloin steak*. The name *sirloin* has a funny origin. King Charles II (1630 to 1685) once was served such a delicious piece of beef loin that he immediately gave the title "Sir" to that piece of meat. It was a cut that today is called *sirloin*.

The meat below the ribs is called *tenderloin* in America, and *filet* in continental Europe. The tenderloin is the most tender part of the beef, and unlike the parts from

above the ribs, it is mostly served cleaned of fat. *Chateaubriand* is a special French way of serving *tenderloin* for two persons. In that case, a double portion of the *tenderloin* is prepared in one piece and only then cut in thin slices at the table.

Characteristic of US cuisine are steaks that are served with the bone. The above mentioned *sirloin steak* is such a cut. More common, however, than the sirloin are the *T-bone steak* and the *Porterhouse steak*. There is a small difference between them. In both cases the *entrecote* and the *filet* are not separated from the ribs. *T-bone* and *Porterhouse* cuts therefore always include a piece of *entrecote* and *filet*, or in American terminology, of the *New York cut* meat and the *tenderloin*.

### Unit 3. Lesson 5. Part A. Exercise 6 (p. 172)

#### Seafood Kabobs

##### INGREDIENTS NEEDED

- 7 lobster tail, 8 oz, cut in 6 pieces
- 6 scallops
- 6 shrimp, peeled
- 12 large mushroom caps
- 1/2 cup olive oil
- 3 tbsp soy sauce
- 1 tbsp Worcestershire sauce
- 2 tbsp white wine
- 2 tbsp wine vinegar
- 1/2 tbsp lemon juice
- 1/2 tsp lemon peel
- 1/2 tsp ground pepper
- 2 tsp snipped parsley
- 18 (4-in.) pieces sliced bacon
- 12 (1-in.) squares green pepper

##### PROCEDURE

1. Put lobster pieces, scallops, shrimp, and mushroom caps into the hotel pan.
2. Combine olive oil, soy sauce, Worcestershire sauce, wine, vinegar, lemon peel, lemon juice, pepper, and parsley in blender and mix vigorously. Pour the marinade over seafood and mushroom caps, and set aside for 1 hour.
3. Drain off marinade and reserve.
4. Wrap each piece of seafood in bacon. Thread pieces on skewers as follows: green pepper, lobster, mushroom, scallop, (mushroom), shrimp, and green pepper. Arrange on a broiler and brush with marinade.

##### EQUIPMENT NEEDED

- Cutting board
- French knife
- Liquid and dry measure
- Shallow hotel pan
- Broiler
- Skewers, wood or metal
- Pastry brush
- Blender

5. Place under broiler 3 inches from heat. Broil 10 to 12 minutes, turning and brushing frequently with marinade. Add a cherry tomato to each skewer during last few minutes of broiling.

### Unit 3. Lesson 6. Part E. Exercise 1 (p. 181)

#### Salad Niçoise

##### INGREDIENTS NEEDED

##### Dressing

- 1/2 cup salad oil
- 1 tsp salt
- 1/2 tsp pepper
- 1 tsp dry mustard
- 1 tbsp parsley, finely chopped
- 1 tbsp chives, finely chopped
- 2 tbsp red wine vinegar

##### Salad

- 3 medium potatoes, cooked and sliced
- 9 oz frozen green beans, cooked
- 1 clove garlic, cut in half
- 1 small head Boston lettuce
- 2 cans tuna, drained (7-oz size)
- 1 onion, quartered and thinly sliced
- 2 ripe tomatoes, cut in wedges
- 2 hard-cooked eggs, quartered
- 1 can anchovies (2-oz size) (optional)
- 3/4 cup ripe olives

##### EQUIPMENT NEEDED

Cutting board, French and utility knives, blender, 2 large bowls, platter, saucepan, liquid and dry measures

##### PROCEDURE

1. Prepare dressing by combining all ingredients in blender and blending vigorously.
2. Pour enough salad dressing over warm potato slices and cooked beans (in separate bowls) to coat vegetables.
3. Before serving rub inside of the platter with cut surface of garlic. Line the platter with lettuce.
4. Place tuna in the center of the platter and separate into chunks.
5. Arrange separate piles of potatoes, green beans, onion, tomatoes, and hard-cooked eggs in colorful grouping around tuna. Garnish with anchovies (optional!) and olives.
6. Pour dressing over all before serving.

### Unit 3. Lesson 7. Part D. Exercise 3 (p. 189)

#### Sweet Potato Doughnuts

##### INGREDIENTS NEEDED

- 5 cups all-purpose flour
- 7 tsp baking powder
- 1/2 c warm mashed sweet potatoes
- 1 tsp salt
- 3 large eggs
- 2 c granulated sugar
- 2 tbsps melted butter
- 1 tsp nutmeg
- 1 c milk

##### EQUIPMENT NEEDED

- Liquid and dry measures
- Sifter
- Kitchen spoon
- Spatula
- Vegetable peeler
- Saucepan
- Doughnut cutter
- Tongs
- Rolling pin
- French fryer

##### PROCEDURE

1. Preheat fryer to 375 °F.
2. Sift flour and baking powder.
3. Whip potatoes; gradually add salt, eggs, sugar, melted butter, nutmeg, and milk, and blend thoroughly.
4. Stir in flour and mix until well blended into a soft dough, as for biscuits
5. Chill well for at least 1 hour.
6. Turn a portion of dough onto a floured work surface and roll or pat to a thickness of 1/2 inch.  
**Dough should be soft but firm enough that it doesn't stick to the board**
7. Cut with floured doughnut cutter, and drop in 375 °F fat.
8. Turn doughnuts as they brown.
9. Drain well and sprinkle with powdered sugar. Doughnuts are best when served hot.

### Unit 3. Lesson 7. Part B. Exercise 8 (pp. 195–196)

This is a message for Mr. Fond. There follows an account of my visit to the *Arabian Nights* café – a very prospective place to buy. I hope you'll like it.

Hidden underground, the *Arabian Nights* cafe proves to be a pleasant getaway from the noise and chaos of the big city. The plush interior, created by Moroccan-born French designer, creates the feeling of Morocco. But while the interior instantly

catches your eye, there's more to be experienced by trying its menu, which, as it turns out, can hardly be described as Moroccan at all.

I talked to *Arabian Nights'* head chef and he explained: "The thing is, Moroccan cuisine is actually not varied, consisting mostly of roasted meats and stewed vegetables, all of which are heavy to the stomach. Instead, we decided on a mix of French and oriental cuisines and adding Moroccan elements, such as its spices and sauces, but also some original Moroccan dishes for more originality".

In speaking about how he prepares this mixed cuisine, the chef emphasizes how everything on the menu was made up to be light on the stomach -light on oil, light on fat and light on anything else heavy. And for those who prefer still healthier food, he recently introduced a vegetarian menu, including crushed wheat with a vegetable sauté, a vegetable roll with sesame and other dishes.

The bread and rolls are baked in-house, as is the pasta. Desserts are prepared by *Arabian Nights'* internal confectionery. And in response to the wishes of many permanent customers, a three-course lunch menu with dessert is soon to be introduced.

I became anxious to test the chef's Oriental-Moroccan mixture. At my request, he prepared some ideas. The first was an appetizer of marinated salmon with a salad and cherry tomatoes. The portion was small, but a delicacy for anyone with a taste for fresh fish. Salmon had always been a royal delicacy to me, and this piece was certainly that – delicate in flavor, tender, and well-matched with the sweet tomatoes and the freshening effect of the ginger.

The next to arrive was a tuna salad with fresh cucumber, white button mushrooms and mayonnaise sauce served wrapped in small rice paper rolls. The chef had managed to turn the ordinary tuna salad into something richly flavored, and that hits the mouth with a certain pleasure to your senses. It was very original.

His Moroccan jambalaya – chicken brisket marinated with chili and garlic, then fried and stewed with cream and a side of crushed wheat – was too spicy for me, but fans of strongly-flavoured food should consider this seriously. The chicken in the jambalaya was very piquant, and on the whole it went well with the restaurant's overall oriental flavor.

Perhaps not everyone considers dessert at lunch, but *Arabian Nights'* fruit salad with its sourish orange sauce proved to be the best fruit salad I've ever tasted: delicious, tender, creamy and especially light. It's easy to fall in love with *Arabian Nights*.

### Unit 4. Lesson 1. Part A. Exercise 7 (p. 229)

#### UK Primary and secondary education for international students

Primary and secondary education are provided both by state-funded and by independent (fee-charging) schools. State-funded schools admit UK students only, but international students are welcome to attend independent schools.

Full-time education is compulsory up to age 15. Primary education for young children provides basic instruction across a range of subjects. At secondary level, most pupils choose about five subjects to study for GCSEs (General Certificates of Secondary Education). GCSE courses usually take two years and culminate in examinations at age 16. In Scotland, pupils study for SCEs (Scottish Certificates of Education) instead: a Standard-grade SCE is equivalent to a GCSE.

Students who want to proceed to higher education generally remain in secondary education, in the 'sixth form', until age 17. Sixth-form students complete A-levels (SCE Higher-grades in Scotland) in three or more subjects. Some schools offer the international Baccalaureate as an alternative to A-levels or Scottish Highers.

If you are interested in primary or secondary education in the UK you may be considering a boarding school. Many independent boarding schools have significant numbers of international students and make special arrangements for them. For example, a number of schools have international study centres, which teach young international students (aged 10–16) in small groups and prepare them for entry to senior school at the age of 16. Pupils are given intensive tuition in English, in addition to following the standard British curriculum.

The sixth forms of most independent schools also welcome international students. Some have special boarding houses for students whose home is outside the UK; others believe in integrating international students fully by placing them in general boarding houses. All schools will make arrangements for you to spend the shorter holidays in the UK and will interact closely with guardian families – with whom you will spend half-term and long weekend breaks. Guardian families are chosen carefully and must supply references to schools. Your guardian will normally take you to and from the airport each term (unless the school makes its own arrangements) and will be a point of contact should any problems arise during your time in the UK.

#### **Unit 4. Lesson 2. Part A. Exercise 5 (pp. 238–239)**

The poll of 4,665 Ukrainian senior high school and college students showed that 85 % of Ukraine's young people put education and career before starting a family. Postponing marriage and childbirth until after graduation and getting a profession signals a change to the European system of life values. 86 % of respondents said they want to continue their education: schoolchildren want to attend college and university, and university undergraduates dream of graduate and doctoral studies. This figure is especially striking against the results of a similar poll conducted in the year of 1983, when only 5 % wanted to continue their education.

Young people's attitudes to unskilled work have also changed dramatically: today only 5 % plan on earning a living immediately after school, compared with

50 % in 1980s. The 1983 poll also showed a higher percentage of those wishing to marry and have children. The education boom has been started thanks to the growing gap between the salaries of white-collar and blue-collar workers. In 1980s a school leaver could become, say, a coal miner and earn more than a university professor, now wages and salaries are in direct proportion to the level of intellect and prestige of the diploma. The specialties that young people are choosing today prove it: economists top the list, with lawyers hot on their heels. Young people consider these to be the highest-paid professions. Today's young people also make no secret of their desire to earn money.

Most young people want to move from a village or a small town to a bigger city. Only 4 % of the 22 % currently living in the countryside expressed a wish to stay in the village. The main factor behind this kind of migration is the desire to get an education and find a high-paying job.

Young men attach greater importance to marriage and children than young women (9 % of the former and 6 % of the latter noted that starting a family was their main goal in life). At the same time, being in love is very important for 80 % of the females and 67 % of the males.

It is good to see that 66 % of those polled think that indifference to one's country, history, culture, and language is a very bad thing. In addition, 51 % agree that living a poor life in an independent country is better than living a rich life in a colony. Incidentally, 68 % of the 16- and 17-year-olds favor Ukraine's admission to NATO.

#### **Unit 4. Lesson 3. Part A. Exercise 1 (p. 244)**

##### **Further education**

'Further education' (or FE for short) is for students aged 16 and over. The term refers to courses which are outside the compulsory education system but are below university (or higher education) level.

FE courses have an entry level of below A-level or equivalent standard; some require passes in the British GCSE/Standard-grade examinations and others have no formal entry requirements.

##### **State-funded FE institutions**

FE institutions may be known by a variety of names, but all are permitted to admit international students. Here are some of the most common types of state-funded FE institution.

*Sixth-form colleges* – offer mainly academic courses leading to A-levels or GCSEs, but many also have a small range of vocational courses. Students are usually between the ages of 16 and 19.

*Colleges of further education* – offer a wide range of courses including vocational and professional qualifications, and English language programmes. Most full-time



students are between 16 and 20 years of age, but there are a: many older students who study full time.

*Tertiary colleges* – offer a combination of the courses run in sixth-form colleges and in colleges of further education – that is, academic courses such as GCSE and A-level, together with a range of vocational courses.

*Specialist colleges* – run courses in particular subjects. In London, for instance, some colleges specialise in distribution, printing, fashion or furniture. In other areas, some specialise in art, agriculture, engineering or textiles.

*Colleges of further and higher education* – offer higher-level courses (degrees and higher diplomas) in addition to further education courses. They are usually larger than purely further education establishments. If you take a course of further education at one of these colleges, you may stay at the same college for your next level of study, if you wish.

Most colleges have a tutor system: a member of the teaching staff acts as tutor to a number of students, who may discuss any problems with him or her.

#### **Independent FE colleges**

Independent colleges usually offer A-levels, sometimes the International Baccalaureate (IB), and specialist courses such as art, beauty therapy, business studies, childcare, cookery, dance, drama, hotel management and secretarial studies. Some colleges specialise and offer one subject area only.

Most independent colleges have very high standards and are inspected regularly, as are state colleges. They are not visited by Government education inspectors, but must be approved by the organisations whose examinations they offer. In addition, many are inspected by the British Accreditation Council for Further and Higher Education (BAC), which checks standards.

The main differences between independent colleges and state colleges are that independent colleges usually have smaller classes, supervise students more closely and often have more accommodation. (Fees are usually higher).

### **Unit 4. Lesson 4. Part A. Exercise 1 (p. 254)**

#### **Undergraduate qualifications**

Minimum entry requirements for these courses are A-levels, Scottish Highers or equivalent qualifications. The most popular undergraduate qualifications are the bachelor's degrees, which are now required for entry into a wide range of careers in the UK, but other options are also available.

*Bachelor's degrees* (also called undergraduate or first degrees) – e. g. BA (Bachelor of Arts), BSc (Bachelor of Science), BEng (Bachelor of Engineering),

LLB (Bachelor of Laws); most take three years to complete, but sandwich courses (those including a period of work experience) and Scottish degrees usually take four years: offered by all universities and most university-sector colleges and institutes.

*HNDs (Higher National Diplomas)* – these are vocational qualifications awarded by Edexcel and the Scottish Qualifications Authority; most take two to three years; offered by many colleges and some universities.

*Diplomas of higher education* – these take two years, but are usually followed by a one-year course to convert them into degrees; offered mainly by colleges.

*Professional courses* – available largely in fields like journalism, accounting, law, banking and secretarial studies. They usually conclude with examinations approved by relevant professional bodies; most take one year; offered by some colleges and some universities.

*Institutions own diploma courses* – these are mostly in art, music, dance and drama, and are offered by specialist colleges and some universities.

Assessment methods for undergraduate programmes vary. On some courses, students are assessed mainly by examination; on others, coursework and assignments are included.

#### **Postgraduate qualifications**

These are advanced academic programmes for students who already have a good first degree. They are offered by universities and by some colleges and institutes, and they fall into three categories:

*Certificates and diplomas* – taught courses which take from nine months to one year full time and culminate in examinations; some are for students who want to improve their knowledge of their undergraduate subject, and others are 'conversion courses' for students from a different subject background.

*Taught master's degrees* – e. g. MA (Master of Arts), MBA (Master of Business Administration), MEng (Master of Engineering), MSc (Master of Science): most take one year full time and involve course work, examinations and a significant research project; some are for students who want to improve their knowledge of their undergraduate subject, and others are 'conversion courses' for students from a different subject background.

*Research degrees* – e. g. MA, MSc, MPhil (Master of Philosophy), PhD or DPhil (Doctor of Philosophy, or simply 'doctorate'); these can take anywhere from about two years full time (for a master's) to four or more years full time (for a doctorate); they involve carrying out advanced independent research and writing a thesis of up to 100,000 words; you must have a good undergraduate degree in a related subject before you start.

**PRIVATE SCHOOLS PAY OUT FOR POOR TEACHING**

**PARAGRAPH 1**

A leading private school has made an unprecedented pay-out to a pupil who says her career prospects were in danger because of poor A-level teaching. East Point College in West Sussex has paid what is believed to be a five-figure sum after Katherine Norfolk took the school to the High Court, saying that poor teaching had left her with a low grade in A-level Latin.

**PARAGRAPH 2**

It is thought to be the first time a private school has paid compensation after admitting poor teaching led to a student getting a low grade and could encourage other parents to sue. Until now the only successful case against a school for providing an "inadequate" education was limited to an invalid pupil who was awarded £ 45,000 because her state school failed to detect her disability.

**PARAGRAPH 3**

Lawyers believe it will be easier for parents in the private sector to follow 20-year-old Norfolk's example because, by paying fees, there is a direct financial contract with the school, which they could claim is broken by poor teaching. Norfolk had won every school prize in Latin through her years at East Point and had been expected to get an A grade in the exam. However, she and three other pupils failed their Latin A-level after being taught by an inexperienced teacher.

**PARAGRAPH 4**

She still managed to get a place at Exeter University to study ancient and modern history but she said such a low grade would damage her prospects of becoming a highly paid City lawyer. Law firms, she said, would not shortlist her.

**PARAGRAPH 5**

After her parents demanded compensation, the school paid back a proportion of the £ 30,000 fees that they had paid during their daughter's two years in the sixth form. The school accepted that there were problems, when Norfolk had lessons

from a teacher who had a qualification in ancient history but not in Latin. In a letter to Exeter University, Stephen Meek, the school's head, admitted the "new Latin teacher had not prepared the students properly".

**PARAGRAPH 6**

Norfolk's father Robert, has signed a confidentiality agreement barring him from discussing the details of the case, but before it was settled he said: "We have paid for her to go to school from the age of four in the hope that she will get a good job. She feels the lack of a good third A-level will be held against her."

**PARAGRAPH 7**

East Point, which is expected to come 230th in the new independent school guide to be published by The Sunday Times on November 24, is co-educational. Parents pay £ 4,865 a term for boarding and £ 3,765 for day pupils. It was founded in 1849 and stands in 140 acres near the South Downs.

**PARAGRAPH 8**

Legal experts said the action by the Norfolks showed that parents could secure compensation if teaching standards were below what might be expected. Robert Boyd, of the law firm in Bristol, believed there could be more cases in the state sector, where standards were lower. However, he added: "It is probably easier to get compensation from an independent school." Roger Peel, of the Headmasters and Headmistresses Conference, which represents top schools, said he did not believe there would be many cases, but admitted independent schools were looking for trouble.

## Інші видання в серії DICTUM FACTUM

**Черноватий Л. М., Карабан В. І., Набокова І. Ю., Рябих М. В.**

Практичний курс англійської мови. Частина 1. Підручник для студентів молодших курсів вищих закладів освіти. – 432 с.

**Черноватий Л. М., Карабан В. І., Набокова І. Ю.**

Практичний курс англійської мови. Частина 1. Підручник для студентів другого курсу вищих закладів освіти. – 356 с.

Вперше у практиці видання подібних підручників його зміст та структура відповідають рекомендаціям Ради Європи та орієнтовані на Кембріджські тести. Автори намагалися врахувати новітні досягнення філології та методики навчання іноземних мов. Зокрема, в підручнику застосовуються автентичні тексти з американських та британських ЗМІ, комбінаторні таблиці для засвоєння сполучуваності лексики, систематичне введення та опрацювання ідіоматичних зворотів і фразових дієслів, елементи проблемного навчання, англо-українські та українсько-англійські словники до кожного уроку, порівняльні таблиці українських і англійських реалій, сучасні фото та малюнки. До відмінностей підручника слід також додати урахування вікових особливостей студентів та афективних чинників навчання, дозоване застосування гумору, фабульну презентацію матеріалу. Сучасна система вправ передбачає паралельний розвиток усіх видів мовленнєвої діяльності (аудіювання, говоріння, читання, письмо). Спеціальні вправи для розвитку перекладацьких навичок та умінь (на компресію тексту, засвоєння елементів перекладацького скорочення, розвитку умінь роботи зі словниками) сприяють ранньому формуванню фахової компетенції.

**Ліпко І. П.**

Англійська мова для юристів. Підручник для студентів та викладачів вищих навчальних закладів. – 208 с.

Підручник побудований за сучасними, науково обґрунтованими принципами навчання, що враховують динаміку розвитку навичок і умінь взагалі та перекладацьких навичок і умінь зокрема. Форма та зміст більшості вправ відповідають тесту First Certificate English в батареї Кембріджських тестів. Залучені новітні дані сучасних словників та інші першоджерела високої якості. Вперше в практиці видавництва навчально-методичних матеріалів для підготовки юристів-міжнародників зроблено чіткий акцент на структуру Міністерства закордонних справ України. Систематично вводиться і опра-

цьовується відповідна термінологічна лексика. Тексти підручника розширюють фонові знання майбутніх юристів-міжнародників і надають цікавий матеріал для розвитку творчих компонентів мовленнєвої діяльності.

**Черноватий Л. М., Карабан В. І., Набокова І. Ю., Фролова Є. І., Рябих М. В., Слюнін О. В., Пчеліна С. Л., Мащенко С. Г., Зайда В. М.**

Практична граматики англійської мови з вправами: Посібник для студентів вищих закладів освіти. Том 1. – 288 с.

**Л. М. Черноватий, В. І. Карабан, І. Ю. Набокова, В. О. Дмитренко, О. В. Ребрій, С. Г. Мащенко.**

Практична граматики англійської мови з вправами. Том 2: Посібник для студентів вищих закладів освіти. – 288 с.

Два томи охоплюють практично всю граматичну систему англійської мови, засвоєння якої передбачено програмою навчання на рівні факультетів іноземної філології, і ґрунтується на положеннях теорії педагогічної граматики, що розробляється авторами. Зокрема, враховані психологічні закономірності формування іншомовних граматичних навичок, важливість позитивного емоційного довілля в класі та адекватного орієнтування студентів. Комплекс вправ, що включає як одномовні, так і перекладні вправи, створює сприятливі умови для ефективного засвоєння змісту посібника та розвитку перекладацьких навичок під час аудиторних занять та при роботі вдома.

**Карабан В. І., Мейс Дж.**

Переклад з української мови на англійську мову. Навчальний посібник-довідник для студентів вищих закладів освіти. – 608 с.

Перший в Україні і світі посібник-довідник з перекладу з української мови на англійську охоплює всі основні труднощі перекладу і складається з 6 розділів, кожен з яких містить кілька підрозділів, що включають теоретичний довідковий матеріал та завдання на переклад.

**Карабан В. І., Борисова О. В., Колодій Б. М., Кузьміна К. А.**

Попередження інтерференції мови оригіналу в перекладі (вибрані граматичні та лексичні проблеми перекладу з української мови на англійську). – 208 с.

У посібнику вперше граматичні та лексичні проблеми перекладу з української мови на англійську розглядаються з точки зору попередження інтерференції мови оригіналу (рідної мови) у перекладі іноземною (англійською) мовою.

**Черноватий Л. М., Карабан В. І., Пенькова І. О., Ярошук І. П.**

Переклад англомовної економічної літератури. Економіка США. Навчальний посібник для студентів вищих закладів освіти. – 496 с.

Посібник призначений для розвитку навичок та умінь усного та письмового перекладу у галузі економіки. Зміст посібника забезпечує засвоєння фонових знань та знайомство з найбільш вживаною термінологією. Система різноманітних вправ, побудована за циклічним принципом, наявність двомовних тематичних словників у кожному уроці, абеткового словника наприкінці посібника та ключів до переважної більшості вправ створюють сприятливі умови для ефективного засвоєння змісту посібника в класі і надійного самоконтролю під час роботи вдома.

**Черноватий Л. М., Карабан В. І., Омелянчук О. О.**

Переклад англомовної технічної літератури. Електричне та електронне побутове устаткування; Офісне устаткування; Комунікаційне устаткування; Виробництво та обробка металу. – 296 с.

Посібник побудований на автентичному матеріалі і охоплює п'ять галузей техніки (Електричне та електронне побутове устаткування; Офісне устаткування; Комунікаційне устаткування; Виробництво та обробка металу), забезпечуючи засвоєння фонових знань та знайомство з найбільш вживаною термінологією. Система різноманітних вправ, побудована за циклічним принципом, наявність двомовних тематичних словників у кожному уроці, абеткового словника наприкінці посібника та ключів до переважної більшості вправ створюють сприятливі умови для ефективного засвоєння змісту посібника в класі і надійного самоконтролю під час роботи вдома.

**Черноватий Л. М., Карабан В. І., Ганічева Т. В., Ліпко І. П.**

Переклад англомовної громадсько-політичної літератури. Міжнародні конвенції у галузі прав людини. 2006. – 256 с.

Посібник побудований на автентичному матеріалі і охоплює п'ять міжнародних конвенцій в галузі прав людини (про забезпечення економічних, соціальних та культурних прав; про забезпечення громадянських та політичних прав; про запобігання тортурам та іншим формам жорстокого, нелюдського або принизливого поведіння чи покарання; про ліквідацію будь-яких форм расової дискримінації; про викоренення будь-яких форм дискримінації жінок; про забезпечення прав дитини), а також включають відповідний розділ Конституції України, забезпечуючи засвоєння фонових знань та знайомство з найбільш вживаною термінологією. Система різноманітних вправ, побудована за циклічним принципом, наявність двомовних тематичних словників у кожному уроці, абеткового словника наприкінці посібника та ключів до переважної більшості вправ створюють сприятливі умови для ефективного засвоєння змісту посібника в класі і надійного самоконтролю під час роботи вдома.

**Черноватий Л. М., Карабан В. І., Ребрій О. В., Ліпко І. П., Ярошук І. П.**

Переклад англомовної громадсько-політичної літератури. Система державного управління США. – 393 с.

Посібник побудований на автентичному матеріалі і охоплює вісім головних розділів, пов'язаних з системою державного управління США (конституція США, повноваження президента, міністерств та агентств, сфера Конгресу, судова гілка, місцеве самоврядування, роль громадянина, соціальні та політичні групи, засоби масової інформації), а також включає додаток, де наводиться інформація, що може знадобитися перекладачеві при роботі з текстами, які стосуються конкретних тем (історичні обставини створення конституції США, тлумачення конституції: “Федералістські аркуші”, Білль про права, дискусії про рабство в США, інститут президентства, додаткова інформація про деякі міністерства та незалежні установи, система комітетів Конгресу, наглядові повноваження Конгресу, історичні рішення Верховного Суду), забезпечуючи засвоєння фонових знань та знайомство з найбільш вживаною термінологією. Система різноманітних вправ, побудована за циклічним принципом, наявність двомовних тематичних словників у кожному уроці, абеткового словника наприкінці посібника та ключів до переважної більшості вправ створюють сприятливі умови для ефективного засвоєння змісту посібника в класі і надійного самоконтролю під час роботи вдома.

**Черноватий Л. М., Карабан В. І., Іванко Ю. П., Ліпко І. П.**

Переклад англомовної юридичної літератури: Навчальний посібник для студентів вищих закладів освіти. – 640 с.

Посібник побудований на автентичному матеріалі і охоплює основні галузі права США, забезпечуючи засвоєння фонових знань та знайомство з найбільш вживаною юридичною термінологією. Система різноманітних вправ, побудована за циклічним принципом, наявність двомовних тематичних словників у кожному уроці, абеткового словника наприкінці посібника та ключів до переважної більшості вправ створюють сприятливі умови для ефективного засвоєння змісту посібника в класі і надійного самоконтролю під час роботи вдома.

**Черноватий Л. М., Ковальчук Н. М.**

Пригоди в ущелині Пенкадер: Посібник з вивчення англійських прийменників та фразових дієслів для студентів вищих закладів освіти. – 368 с. : іл.

Посібник охоплює всю систему англійських прийменників, включаючи більше 800 значень фразових дієслів, і ґрунтується на положеннях теорії педагогічної граматики, що розробляється авторами. Зокрема, враховані психологічні закономірності формування іншомовних граматичних навичок, важливість позитивного емоційного довілля в класі та адекватного орієнтування студентів. Комплекс різноманітних циклічних вправ, побудований за принципами проблемного навчання, створює сприятливі умови для

ефективного засвоєння змісту посібника під час аудиторних занять, а наявність ключів до переважної більшості вправ забезпечує надійний самоконтроль при роботі вдома.

#### **Ребрій О. В.**

Основи перекладацького скоропису: Посібник для навчання усного послідовного перекладу з англійської мови – 108 с.

Посібник призначений для навчання студентів перекладацьких відділень або факультетів університетів. Зміст посібника передбачає засвоєння принципів перекладацького скоропису для забезпечення усного послідовного перекладу, зокрема, вертикального розташування записів для швидкого та ефективного запису повного обсягу повідомлення. Перша частина містить систематичний виклад принципів перекладацького скоропису. Друга частина вводить систему символів та вправи для їхнього засвоєння. В додатках подаються тексти для тренувальних вправ, а також наводиться опис типового тесту для контролю перекладацьких навичок та вмій. Вправи базуються на сучасному автентичному матеріалі. Посібник може використовуватися в різних типах навчальних закладів, які проводять підготовку перекладачів.

#### **Карабан В. І.**

Англо-український юридичний словник. – 1088 с.

Словник містить понад 65 тисяч термінів, слів та словосполучень англійської юридичної підмови і близько 160 тисяч українських перекладних відповідників та охоплює всі основні галузі права. Реєстровими одиницями є юридичні терміни і слова та словосполучення, характерні для англійської юридичної мови, а також аббревіатури та латинські слова і вислови, що вживаються в юридичній літературі англійською мовою. Особливістю словника є наявність транскрипції заголовних слів і словосполучень та велика кількість поданих складних слів і словосполучень, що особливо корисно для точного перекладу.

#### **Карабан В. І.**

Українсько-англійський юридичний словник: понад 65000 слів та словосполучень юридичної підмови та близько 160 тисяч англійських перекладних відповідників. – 976 с.

Словник містить понад 65 тис. українських заголовних елементів (слів, словосполучень та скорочень) та близько 160 тис. англійських перекладних відповідників і охоплює всі головні галузі права.

Особливістю словника є достатньо широка система позначок для кращої орієнтації користувачів у значеннях та вживанні слів і словосполучень, значна кількість латиномовних перекладних відповідників, що вживаються в англійській юридичній підмові, а також врахування лексики і термінології американського і британського варіантів англійської мови.

10,00

Навчальне видання

Л. М. Черноватий, Н. М. Ковальчук, Ю. В. Матюхіна

# Практичний курс англійської мови

## ЧАСТИНА ПЕРША

### Книга для викладача

Навчальний посібник

Англійською мовою

Редактор О. В. Дерепя  
Комп'ютерна верстка: С. М. Касіренко

Підписано до друку 3.04.06. Гарнітура Times.  
Формат 60×84<sub>1/16</sub>. Папір офсетний. Друк офсетний.  
Ум. друк. арк. 4,65. Наклад 1000 прим. Зам. №221

**ПП “Нова Книга”**

21100, м. Вінниця, вул. Квятека, 20

Свідоцтво про внесення до державного реєстру видавців,  
вигоцівників і розповсюджувачів видавничої продукції

ДК №103 від 30.06.2000 р.

Тел. (0432) 52-34-80, 52-34-82 Факс 52-34-81

E-mail: [newbook1@vinnitsa.com](mailto:newbook1@vinnitsa.com)

[www.novaknyha.com.ua](http://www.novaknyha.com.ua)

НБ ПНУС



719706

# NOVA KNYHA

# Cambridge Tests

Beginners

Elementary

Preintermediate

Intermediate

Upper Intermediate

Advanced

Proficiency

KET - Key English Test

PET - Preliminary English Test

FCE - First Certificate English



CAE - Cambridge Advanced English

CPE - Cambridge Proficiency English